

ফতিমা



09,2 BK
F7,6

বিঃ কেঃ রাহেংবা

B.R. Publications

MANIPUR UNIVERSITY LIBRARY
IMPHAL - 3



ওল মণিপুর ড্ৰামা ফেষ্টিভেল ১৯৭৬ কী বেষ্ট প্লে

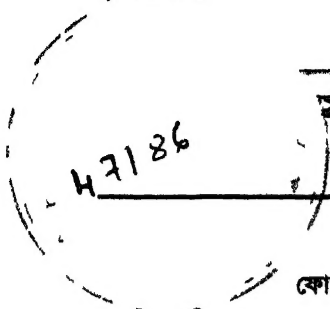
2009

শ্ৰীবিঃ কেঃ ৰাহেংবা
ৰাজোই

B.K. Publications

Data Entered

Y



ফতিমা

কোংবা - খুট কুম ২০০৯

অকোংবা - বিঃ কেঃ ব্রাহেংবা

মখুম - নিলাকান্তা (এনঃ কেঃ) ব্রাহেংবা

মমল - ৯০

অনিসবা খুনম ২০০৯

কোঙ্গী মলিং - ১০০০

নম্ফম - রাশি কমপুটর, ব্রাহেংবা

B.K. Publications

Wangoi Wahengbam Leikai

‘ফতিমাগা নৌনা খেংনরুবদা’

‘ফতিমা’ খৃঃ ১৯৭৬ দা ইথিবনি হায় । ঐনা অমুক খৃঃ ২০০৮ দা খেংনজবনি । অদুবু চহি ৩৬ গী মতুংসিদসু ঙসিগী মীরোলগী ফতিমা ওইনা অদুমক লৈরম্মী ।

নৌনা যুম পাঙ্কুরে । অহানবগী নিপাদু শিদোকথে । অনিরক শুবা পাঙ্কুবদসু নুপী যান্না লোনবা নুপা ওইরমদুনা খায়নবিরকলে । অহুমকশুবা লাকপদসু শিথ্ববী মাগী নুপীগী নুংশিবা ঝাখল থাদোকপা ঙমদবা নিপা ওইরমদুনা মপুরোইবগী নুংশিবা ফংবা ঙমদ্রে ফতিমা । ফতিমানা ঐথোয়বু হংহল্লি - নুপীনা হিংবসিবু নিপা যাওদ্রবদি যাদত্রা ? অদুবু ফতিমানা থম্মোই শোকা হায়খি - ‘ঐ হিংবনিংই, হিংবা পাম্মী । ঐ হিংবগী নেশা ফংবা ঙমদ্রে ’ । ঐথোয়বু খলহনখি - হিংবা হায়বসে অরায়বা নস্তে ।

রহিন্মা মাগী শিথ্ববী নুপী নজিমাৰু কাওবা ঙমদে । নৌনা লাকপী ফতিমাৰু নজিমাগুম্মা মাগী থম্মোইদা কোনশিনবা ঙমদে । অদুনদি - লুহোংদুনালৌবা নুপী খুদিংমক্কা নুপা অমগী নুংশিজবী নুপী অমা হায়বসিগী ফিদা হেস্তা ফংবা যাদ্রিবসি করিগীনো ? লৌনদুনা ইমুং অমদা লৈমিন্নরবা নুপা-নুপী অনিগী পুক্রিংদা চয়েৎনবা, পুনশিন্নবা ঙমদবা অমা লাক্রিবসি করিগীনো ? ঐথোয় মীওইবগী পুক্রিং-ঝাখল ঙস্ত্রা ? মসিনা ঐথোয় মীওইবগী পুন্সিদা, হিংবদা পীরিবা ঙ্মিলসি চাওদ্রা ?

খোঙপাক্কা নেৎথৎথবা লৈ অমবু ওজা করিন্মা লৈ ওইদ্রে হায় । মরমদি লৌদুগী মশক-মওং মাঙথে, কেমিকেল ইলিমেন্টুদা ঙায়হৌরে হায় । মসিনা অমুক বৈগ্যানিক ওইবা মীৎয়েং অমনি ।

অদুনদি করিগুম্মা পোৎ অমবু, হীরম অমবু ঐথোয়না ইশানা খঙজবা চুমলৌইদ্রা ? তোঙান-তোঙানবা এঙ্গল কয়াদগী য়েংনরকপা মীৎয়েং ময়ামদু লোয়না উমিন্নবা ঙম্নগদি ঐথোয় মীওইবনা হিংবদা খেংনরিবা মুক্কা, চয়েৎনবা

কয়্যাসি কমপ্ৰোমাইজ তৌবা য়াগদ্রা . ১

ফতিমানা ঐথোয়বু নুংশিহল্লি, ব্রাখল খলহল্লি - মসিমদি শোয়দবা ব্রাফমনি ।

‘লীলানি হায়দুনা অনোকপা মচেৎ অমন্তসু যাওদে’ - লীলা য়েংবা লোইরগা থোরকপা ভাবোক অমগী কমেলচনি । মসিসু ভাবোজুগী মাগী ওইবা মীৎয়েংনি, ব্রারৌজদে । অদুবু ফতিমাগুস্বা এক্সপ্ৰেসনিজমগী মওংদা ইবা, এবসদ প্লেগী মওংসু মানগে তৌবা লীলা মখল অমা কাকা বিঃ কেঃ ব্রাহেংবনা ইরম্বসিদি থাগৎতবা গুমজদে । মসিনা মনিপূরগী থিয়েটর লিতরেচরদা অনৌবা লমায় অমা হাংদোকপিরম্বনি হায়দবা গুমজদে । মরমদি জিঃ সিঃ তোংত্রা, অরাম্বম সমরেন্দ্রা, এঃ তোমচৌ, ক্ষেত্ৰি সনাজাওবা, খুন্দ্রাকপম ব্রজচান্দ, পুথুস্বা শামু, নিল্লখজ খুমন নচিংবা খরা নন্তনা অনৌবা লীলা ইবগী মওংসি ইপায় পায়খৎ-নদ্রিবা মতমনি খৃঃ ১৯৭৬ হায়বসি । অদুবু মচেৎ-ময়াদা খর নন্তনা গুসিসু অদুমক নৌনা লৈরি ফতিমা ।

ফতিমা মতম পুষদা নৌনা লৈবা ওইসনু ।

কাকা বিঃ কেঃ ব্রাহেংবনসু মথা তাবা অচংবা লীলা কয়া ইবিরকথিসনু ।

ব্রাঙ্গোই

জানুৱাৰী ১৯, ২০০৯ ইং ।

খৌনাওজম শ্যামো সিংহ

দিব্ৰুজ

ব্রাঙ্গোই দ্ৰমাতিক ইউনিয়ন ।

কতিমাগা উন্নয়ন

চলেন চলেছেন, ভাব তাতে । হায়নিংবদতা হায়, উৎসাহবদতা উৎসাহ:-
অচুস্মা লোয়না ওই । মশা মশাদা লোয়না চুম্বি । ঐষ্টোন্দদি অমুক শোয় ।
অসুন্না উৎসি মণিপূরদা লীলাগী চক্র । ঐ ঐ হায়বসি অমুক খাইগী মরজা
মশক তাকই মাগী রাখলোয়না । অদুবু ঐথোয়না হজিক হজিক হিংবসিদা ঐ
হায়বসিগীদমক খাই হায়বসি মতেং লৌবরা নশ্ৰুগা খাই হায়বসি মশক থোক্কবগী
ঐ হায়বসি যুমগী উথোং ওইবরা - মসিসু চমন্নে । ওইরিবা ফিভম অসি করিসু
নস্তবা ওইবা যাই; অদুবু অপুস্মা সমাজ অমদগী থোক্কবপা মীওইশিংগী অনৌবা
সমাজ অমদা লৈবাক অমদা জ্ঞান তাম্বরজুন্না মাগী মাগী অনিংবদু মনিংতন্না
ফোংদোকচদুনা হিংজবগী খুদন্নি । কনা অমদখা মী খুদিংমক হক মাম্বনা
হিংমিল্লবনি । হরাওনৈ, নুংঙাইনৈ কুন্মে অসে থুনা হোংলকপা ইতিহাসকী ইরাং
অসিদা । মবমদি ঐথোয়না নিংশিংলি ওরাংতা নিংথৌনা হাউখিবা যেনশাং অদো
ঐথোয় খাইসু হাউখিদো লৈবাক শিল্পা ।

কলাগী সেবা - ফজবা, অচুস্মা, অশেংবা - অমুকসু মীরোল অমা লোল্লি,
শোল্লি লাইব্রা তিনব্রাশুম ঐথোয়গী চিন্দা তেনব্রাশুম - aesthetics ।
ঐথোয়গুশিংসিনা সনা কোনুংদা হংগুম কক কক, মেছিনগুম হকচাংদা থাউ
তৈশিল্লগা ফমপাক কয়াদা হুইস হুইস থোংলিবা - ঐনি কলাকার নোংপোক
নোংচুপ শম্বববা, ফজবা হায়বদু মশক খংলবা । খঙদে হায়বা ওমদে অদুবু
হঙেই মমা মপুক কংবা হেবী হেক হেক নিংশিংলকই । ইকায়রকই মায়থির -
কই । মীনস্মা অসিগীদমক ইশাবু ইশানা তুৰুংচরকই মরমদি ঐসে অরাং অপা
লৈব্রবা চুংশিল্পা হিংমিল্লবা সমাজ অমদা হিংলমদে । ঐগী হোন্দোরকপা নুংশা
শোর অরাবা খাঙবতা মওইরম্মি - সমাজ অসে নেংখায়রম্মা তকখায়রম্মা
মক ফুকখম্মা - অমুকসু ঐ অসে কুচু ওল্লৈ মচু শংলে - ঐগী খাজজরবা

পাঙ্গলবা থৰাই অদুনা হিংলিবা হক্কাং ওইরমদ্রে । মমি শামত্রে aesthetics ।
 চেরিটি শোগী পামনবী চৎনবী লীলাগী, খুঙ্গং, খুঙ্গদা লৈকাই লৈকাইদা চহিগী
 কুন্মে ফিৰোং তাবা নুমিৎশিংদা চোংলিবা মপাছোংগী কুন্মে অসিসু ইরাংতা
 ইরাং ওইত্রে । ঐথোয় ইরাং পুবী ওইত্রে । খুন্নাইসিনা হিংবদা থোক্কপা
 হুমাংদগী শেমগৎখিবা লমসিগী কুন্মেশিং মদুগী মথৰাইদো সমাজসিবু তক্খায়-
 খিবা নুমিৎতা অদুমক ঈরোয়ননা লৈরোল চন্থবনি ।

সমাজ অসিদগী থোরকপা ফতিমানি । নুংশিংনা মঙ লৈবাক্তগী
 হুমজিল্লকপদি মাদে । লৈহাও চেন্দ্রবা সমাজ অসিগী পোথোক্কি ফতিমা ।
 লৈবাক অসিগী, সনা কোনুংগী শৌগৎপা, ইনথৎপা, থাকপা, য়োক্খৎপগী ইরাং
 চুদ্রিবা, লাং অদুদা থুদ্রিবা, অপুছা সমাজ অসিগী মনমদুদি চৈনা ফাওনা নল্লুবা
 মৰুপ অমনি, ফতিমাবু শোর হোন্দোক্করক্লিবা বিঃ কেঃ ব্ৰাহেংবা । মহাক্লা মীওই-
 ববু থাজে, অফবা থৰায় অদুবু নিংজৈ; থৰায় অদুনা হিংবদুমক ফতিমানি -
 তশেংনমক অফবা থৰায় অদুবু য়োক্খৎপনি, থৰায় অদুবু নেৎখায়বা নত্তে
 ফতিমানা । ফতিমানা ওজা করিমগা লোয়ননা হিংখিদৌরে হায়বগী ইস্টিং
 পিরমদনা করিছম্বা লীলা অদুদা ফতিমানা নিংবা কায়বা শাদুনা মাগী অফবা
 থৰায় অদুবু লংশেক্কা, থোক্কবদি মাইনু পেমচাণ্ডম, ময়েক্লা তাবা ব্ৰাফনি,
 ঐথোয় কপ্পমগনি ফতিমাগীদমক অমসুং লীলা অদু নুংঙাই হায়না অয়াবা মোং
 অমতা ওইনা পীরমগনি ।

অমুকসু নিংশিংলি ফতিমানা ঐথোয়দা থৰায়বু ভৌদুন । থমফদে, মিবা
 লম্বাণ্ডম পাইহুনফদে, অফবা থৰায় সমাজনা ম শক তরং তরং থোক্হনবনা
 সমাজ অদুগী লীচৎ ওইবা তাই ।

ইম্ফাল,

তাং ১২।২।৭৭ ইং

কাংহাইলাল হৈসাম

ব্রাহ্মে খরদং

মরুপ অম্মা হংখি 'ফতিমাদা আইবনা ফোংদোক্লিৎলিবসি করিনো ?' ঐ খুমফম খংখিদে। ঐনা ফোংদোক্লিৎবদুদি ফতিমাগী লিলানা ফোংদোক্লিৎবা অদুনি। 'এতোম' করিনো ? ব্রাহ্মং অসিদা সাইনতিষ্ট অদুনা এতোমদি অসিনি হায়না ব্রাহ্মেনা ফোংদোক্লুনা খুমবগুম ঐনা ঐগী মরুপকী পাউখুম অতেনবা ব্রাহ্মে খরদা ফোংদোক্পা গুমখিদে। বিজ্ঞাননিকশিংসু - মখোয়না উৎনিংবদু ব্রাহ্মেতনা মপুং ফাই, হায়না লৌদে, এক্সপরিমেন্টনা উৎলি। ঐনা নিংজরুরবদি 'কলা' হায়বসি লোল অমনি - ব্রাহ্মে লোলদগী য়ৌশিল্লা ফোংদোক্পা গুম্বা লোল অমা। অসুন্না ঐনা ঐগী লিলাগী সমলোচনা তৌবা হৈখিদে - ঐনা হৈশিংলবা সমলোচক অমা ওইখিদবনা।

বেদব্যাসকী 'শ্রীমদ্ভগবতম' করিগুম্বা অচুম্বা অমগী মরমদা ব্যাসনা গুম্বমথে চপচাবীগী থাক য়ৌশিল্লা পিরবা অর্থনি। বেকেৎকী 'ব্রাহ্মিৎ ফোর গেদোং' অসিবু বেকেৎনা করিগুম্বা অচুম্বা অমগী মরমদা গুম্বমথে চপচাবীগী থাক য়ৌশিল্লা পিরবা অর্থনি। কনাগুম্বনা 'শ্রীমদ্ভগবতম' গী অর্থ অমুক হন্দোক্লবদি মদু অর্থগী অর্থনি। তৌইগুম্বসুং চপচাবী অর্থ অমগী অর্থ অমমুক লৈখিগদ্রা ? হোয়, অতোম্পা 'মেদিউম' হায়বদি 'কলা' অমদা অচুম্বদুগী অর্থ অমা তোঙান্না ফোংদোক্পদি গুম্বা য়াই। 'কলা' হায়বসিদগী হেন্না করম্বা পোৎশক্লা চপচাবী অচুম্বদুবু তরং তরং উহনবা গুমগদগে ? ঐনা 'ফতিমা' না ভাবোকতা করিগুম্বা অমত্তা ফাওহনবা গুমদবদি - ঐনা 'ফতিমা' সি নত্তবা অতোম্পা লিলা ইখিবতাই - মদুনা - ফতিমাদা আইবনা ভাবোক্তা পিনিংলিবদু পিবা গুমগদবা। অদুবু 'কলা' না ফোংদোক্লিবসি অয়েংবা অমসুং অতাবদা ফাওরিবদুনি। ভাবোক্তা ফাওরিব-দুনি - লিলাগী অচুম্বা। অচুম্বসি - রেসনেল ওইবয়াই, ইর়েসনেল ওইবয়াই। লোজিকেল ওইবয়াই, লোজিকেল ওইদবয়াই। অদুবু অচুম্বা হায়বসি লোজিক অমসুং রেসনেলিতিগী থুমোকতা পুন্সপ হাপচিনবা য়াবা অমা নন্তে, হায়বসি ঐগী খাজবনি।

তশেংনমক 'ফতিমা' দা ঐনা ষ্টেটমন্ট অমা পিনবা হোৎনজড়ে । চুন্না ভাবোক্তা ইতোপ তোম্পা 'এক্সপরিয়েন্স' অমতং পিনিংবদুনি । শিথ্রবা মীনা করিগুহ্মদন্ত কবরদগী হৌগৎলক্চে । হৌগৎলকই - হায়রবাদি মদু মীনম্বনি । হৌগৎলকপা থোক্লবাদি' মহাক মী নত্তে , অতোম্পা অমা ওইরমগনি । অদুবু লিলা - অসিদিদি রহিম অমসুং ফতিমাগী পুন্সিগী চয়েৎনবা মরক্তা, রহিম মথন্তগী পুন্সিদা, রহিমগা নকশিন্নরুৱবা ফতিমাগী পুন্সিদা, হৌগৎলকই-নজিমানা কবরদগী । অদুবু সুলৈমান অমসুং করিমগী মফমদিদি, নজিমা হৌগৎলক্চে - কবরদগী । পুন্সমকসি ড্রামানি । কবিম ফিদম লৈবা মী ওইরম্মা য়াই অদুবু মা মীনি । আইডিয়ালিষ্ট অমনা ভাবনা শাবা মীদিদি নত্তে । মা লিলাসিদা যাওবা 'কবিম' নি । সমাজদা চৎনবিবা পুন্সিদা ওইথোক্লদবা মী অমনি । মাগী থামোযনা ফতিমাবু নুংশিরুৱা-মীওইবগী পুন্সিৎলোলগী স্বাংমা লানবা নত্তে । মী শিবা নাই । বহিমসু শি । আইবগী কলম্মা হাম্পা নত্তে । হন্দক্তি' ফতিমাগা নকশিন্নরুৱদা - অশিবা রহিমসু হৌগৎলকই কবরদগী, কবিমগী মফমদা । মদুনা চপমাম্ননা ফতিমাগী মফমদসু । পুন্সমক ড্রামানি । ইতিহাসকী খৌদোক নত্তে ।

ইচম - চন্না হায়রবাদা ফতিমা ইচম চম্বী পুন্সিগী লম্বী চংগী অমনি । মহাক ক্লেওপত্ৰা নত্তে, সিতা নত্তে, দ্রৌপতি নত্তে, হেলেন নত্তে, যোআন ওফ অৰ্ক নত্তে, কমসিয়েল ফিলমগী হেবোইন নত্তে ।

অনিম্বা খুফোংগী মতাংদা

অহানবা খুফোংদা লৈখিবা 'ফতিমা' দগী অনিম্বা খুফোং অসিদিনা অহোংবা খজিক লৈহনম্বে । লৈবাক তৌথোক্লগা থম্বৌ তানবীনা থম্বৌ তাল্লি । অদুগা মশা মবেং, মপোপ করিমত্তা কাইহন্দনা থম্বৌদু লৈনুংদগী পুথোরকই । মতৌ অদু তমদুনা আইবনা নুংগী অণ্ডইবৈ মশক (ইম্মর রিয়েলিতি) অমা

পুথোকুৰা হোৱেনৈ । ৰিয়েলিতি অদুদি মতম নাইদে । তৌইগুহুসুং থস্বৌদু
তানবগী খুতান অদুদি মতম অদুগা চান্ধবা য়াই, চান্ধদবা য়াই । অদুম ওইনমক -
চান্ধনবা মথৌ তাই । অথেংবা ৭০ গী মতমদা পোকখিবা ফতিমা পদ্বশী
ফংদ্রিঙে মতমদা শ্ৰীকান্ধাইলাল হাইস্নামনা শেমশাৰগা পুথোকপিখিবনি ।
নিংখিজনা মাইপাকখি । বেষ্ট প্ৰদঙ্গন তাখি । অদুবু অনিশুবা মিলিনমগী ৮শুবা
চহিদা লিলা অসি নৌহৌনা শ্ৰীখৌনাওজম শ্যামোনা মশাগী ওইবা - ক্ৰেসেনদা
পুথোকুনা ২০০৮ দা পাংথোকখিবা লাংমৈদোংগী থা মনিপুৰ দ্ৰামা ফেষ্টিভেলদা
ব্ৰাড্ৰোই দ্ৰামাতিক ইউনিয়নগী আৰ্টিষ্ট শিংগা থুংশাম্ৰগা খুদোল তমখি ।
নিংখিজনা পাংথোকখিবগা লোইননা মনা মথুম কয়াসু লৌরকখি । অখন্ননা পনবা
যাবা ব্ৰাফম অমনা, লিলা অসিদা য়াওরিবা সুলৈমান কৌবা নিপাগী কেৰেক্তর
অসি শ্ৰীশ্যামোনা নুৰী কৌবী নুপীগী কেৰেক্তর অমনা শিলহনখি । মদুসু শাফু
লৈনা ইফেক্তিফ ওইহনখি । খুশান্ধ অসিদা - ৰহিমগী শক্তম্মাংখিবা খৌদাম নব,
ফজুগী শক্তমদনা - বেষ্ট চাইলদ আৰ্টিষ্ট কী মনা লৌখিবা মাষ্টৰ মাৰ্তিন গাঙোম,
কবিম ওইনা শ্যামো মশামক, নুৰীগী শক্তমদনা - চন্দ্ৰকলা শুখাম, ফতিমাগী
শক্তমদনা বেষ্ট এণ্ড্ৰেস ফংখিবী সলাম মংলেশ্বী, নজিমাগী শক্তমদা
লিংজেনথোইবী, ওফ স্টেজদা লৈবিখিবা বেষ্ট কস্টাম, বেষ্ট মুজিক, বেষ্ট মেক
কপ কী মনা লৌবিরকখিবা আৰ্টিষ্ট থিবিকী পৰফোমেসশিং থাগংনিংঙাই
ওইখি । মসিগীদমক ইশামকী মাইকেদগী তৌবিমল থংবা উৎচৰি ।

ফতিমা

অহানবা উৎপা

অহানবা ষ্টেজ ! ময়াইদা, ওইদগী য়েৎ ফাওবদা হাংদোক হাংজিন তৌবয়াবা
স্ত্রিন অমা । মদুগী মরুমদা মূং অনি, খজিকতং ব্রাংখৎগা ফম্বাক অমদা । ফমুংগী
মাইওননা য়েৎখংবনা অপলোমদা ওল্লি; ওইখংবনা অউন লোমদা ওল্লি । পৈতক্কা
থাই । মসি রহীমগী তুমফম কানি ।

তুমফম কাগী পর্দাদু থিংজিল্লি । মৈ খজিকতং ঙানবদা, নোংঙাল্লমদাই,
হকচাংগী তু উজ্জিঙে মতমদা - DRতা নিপা অমা অজান শক্লি, DL তা রহীম
লেপ্পি । অজান লোয়খিবগা নিপাদু R লোমদা চংখি । রহীমনা হামগী মফম
অদুমক্তদা নমাজ তৌই । মৈ ঙানথোরকই । নমাজ লোইখিবগা রহীম ফ্রিজদা
ফমদুনা লৈ ।

ওইরোমদগী সুলৈমান চংলকই । ইমুংলোমদগী ফজুনা তুপী অমা
উপ্প-উপ্পদুনা চংলকই ।

ফজু - অসলান্নু অলৈকুম, চাচা !

সুলৈ - ব্রহ্মৈলকুম অসল্লাম !

ফজু - করি থবককিনি চাচা ? কৈদৌঙে যৌবিরকপগে ?

কৃতিমা

সুলে - ওরাং থুংলবনি । ঐসু অসুখ চৎথোরকপনি । নংগী অববগাসু
উন্ননিংদুনা ।

মোরা অমদা সুলেমানবু ফমহজি ।
মহাকসু মোরা অমদা মনাত্তা

কমদৌরিগে - ফজু নুংঙাইরিদনা ?

ফজু - অজ্জাগী থৌজান্দাগী নুংঙাইজরি । চাচাদি কমদৌরিবগে ?

সুলে - ঐসু দুৱা কয়াদগী নুংঙাইরি ফজু । নথোয় ইমা লৈতঙৈদগী মুমসে ইহাং
হাংলে । নজিমাঙম মবুক তপগী নুগীদি নখোয়গী অববানা কৈদসু
ফংলরোই । ফজু, ইমুং মনুংগী থবক ইনখাংদি কনানা গুরিবগে ?

ফজু - অববানা ঐগী ইমাসু শারি ; ইপাসু শারি । ইমুং মনুংগী অকুপ অতা
পুয়া অববানা হোৎনরি ।

সুলে - নংদি করি তৌরিবা ? অববাগী মতেং করিমত্তা পাংদ্রবরা ?

ফজু - লাইরিক তন্নিবনিনা লাইরিক ওয়ায়বা । করিগুয়দা অববানা পাত্তা নদ্রগা
লবুত্তা চৎথোকপ্তিঙৈদা ঐনা মুম কোয়বগী থবক তৌই ।

সুলে - ইমুং অমদা নুগী অমা লৈবা হায়বসি ইমুংদুগী লৈতেং ওইবতা নত্তনা
ইমুংদু মপুং ফহনবনি । অদুনা ফজু, নংদি করি খল্লিবগে ? (তুমিন)
অৱাংপা অসি নংদি মেনখৎনিংদ্রা ?

ফজু - (নোকই, হৌগৎলগা) ওস্তোকপনিদা চাচা, ঐদি ৱাফম

ফতিমা

অদু তাবদা খংশেককতুম খংই । ঐবু অঙাং ওইমনত্রিবরনে ? ঐদি
মেত্রিক থাগদবতা মঙাইরি ।

মবানী ফ্রিজ ! রহিম হৌগৎতুনা ওই লোমদা
কোইনা লাকই । মাগা হেক খেংলনগা
মবানীগী ফ্রিজ মাংখি ।

রহিম - সলাম, সলাম ! !

সুলে - সলাম. সলাম ! !

রহিম - কদৌঙে থুংলবা ?

সুলে - ওরাং ।

রহিম - নুংঙাইরকইদনা ?

সুলে - নুংঙাইরকই ।

রহিম - ঐগীদা লাকপনা - ?

সুলে - অসুম চখোরকপনি নংগা বারী শামনিংদুনা ।

ফজু - চাচা ! লৈবিহৌখো, ঐহাক অমুক্তা চখোল্লুখিগে ?

সুলে - ফনি, ফনি ।

ফজু ওইরোমদা খোকখি । রহিমগা সুলেমানগা
নুংলিনা কোমৈ । অদুগা মবানিমক মোরা অমমদা
ফম্মি । চুরুপ থকম্মৈ । ওাইহাক তুমিন লৈনে ।

রহিম - মরুপ, করি হারনিংবগে - ঐগীদা লাকপদি ?

ফতিমা

সুলে - নভে, নংবু যুম পাল্লরোইদ্রা ? নজিমানা শিখিঙেদগী ইমুং অসি মওং

অমা ভৌপ্তে ।

রহিম - অচুয়নি, মরুপ; মহাক লৈতঙেদগী ইমুংসি মওং ওনথোক্কা চাদ্রবনি ।

চাক থোংলে ঐ ফি শুরে ঐ, লৌ কুস্লে - ঐ ।। ফৌ ফাওবা শুরবনি ।

অদুবু ইমুংদি মওং তাহনবা ঙমদ্রে ।

সুলে - নজিমাদি অতাংবী নুপীনি । ফাগী হৈবিনি ; মবুক ফবীনি ; ধৌনা

ফবীনি ; ইচং ধৌবীনি । অদুনা মানা শিল্পবা মতুং অসিদা নংগী ইমুং

অসি ইহাং হাংহৌরবনি ।

রহিম - (হৌগৎলকই ।) নুমিৎ অদু ঐদি শুককাও কাওবা ঙমদ্রবনি । ঐথোয়

চাক চামিল্লখি । খংহৌদনা নজিমা লেকখরকখি । মীহল লেপখি ।

অদুদগী ঐগী নজিমানা মাগী কবরদা পোথাখি । (তুমিন) মহাক শিদ্দি

মরুপ ! নোংমা মহাক শোয়দনা হৌগৎলকখিগনি - মাগী কবরদগী ।

অদুগা লৈমিমরখিগনি - ঐগা লোইননা, তাইবংসিদা ।

সুলে - নংগী চোয়রোলদু লোমগনু রহিম ঐনা ঙসি নংগীদা লাক্লিবসি

করিগীনো নং খংলবরা ?

রহিম - নংনা লাক্লিবসি ঐ খংই ।

সুলে - অদুদি করিগীনো ?

রহিম - নংনা ঐবু যুম পালহমিংই ; নদ্রা ?

কতিমা

সুলে - অচুৰ্ভনি, রহিম । ঐদি ব্রাহ্ম পুয়া লোইশিমরন্নবনি ।

বহিম - অদুদি মহাক অদু কনানো ?

সুলে - কতিমা !

রহিম - (ঙক্লা) কতিমা ! (তুমিন) লৈশাবিরা মৌ হল্পকপিরা

সুলে - (নোতুনা) হৌজিকগু কদায়দগী লৈশাবি ফংখিগদগে ? কতিমা, মৌ
হল্পকপিনি ।

রহিম - (ঙক্লা) মৌ হল্পকগী ! অদুদি ময়ুম কয়ারক পাল্লবীনো ?

সুলে - ময়ুম অনিরক পাল্লুরে । মরাইবক খিরবী কতিমানি । অহানবগী
মপুরোইবদু শিখিদনা নৌনা লুভা ওইহৌই । অদুগী মতুংদা অনিগুবা নিপা
অমদা লুহোংই ; নুপী যান্না লোনবা নিপা ওইরমদুনা নিপা অদুনসু
মাবু খাইনবিরে ।

রহিম - মশক মতোদি কমদৌবগে ?

সুলে - নজিমাঙ্গী করিমত্তা তাথরৌই ।

রহিম - নজিমা ! (তুমিন) নজিমাগা চাং তন্নবিগনু । মহাক্লা তারবদি
ব্রারৌখিনি । নজিমা শিদে । মহাক পোখারি মাগী কবরদা । (কুইনা
তুমিন লৈ ।) নন্তে কতিমা লাল্লগা ঐগী ইখৌলাংবসি কোকহনবা
ঙমগদ্রা ?

সুলে - করিগী কোকহনবা ঙমদনি । কতিমাসু নুপীনি । নজিমাসু নুপীনি ।
কতিমা, নজিমা অমত্তনি । নুপী অমগা, নুপী অমগা করি খেৎনবগে ?

রহিম - (খল্লুরগা) ফরে । ঐগী পুক্রিংগী ইখৌলাংবা অসি মানবু কোকহনগদবা

কতিমা

ভয়গদবা লৈরবদি নহনা হায়বা খুদিং ঐ মারগনি ।

ফমুং কাগী জিনদু হারদোকই । রহিমনা
সুলৈমানবু ওইখংবা ফমুংদুগী মনাক্তা
পুশিনত্রে ।

ফমুং অসি ঐগী নুগী নজিমাগী ফমুংনি ।

সুলৈ - (ওক্লা) নজিমাগী ফমুং ! শিল্পবী অদুগীদমক্তা ফমুং অসি থলুবগী
করি কামরিবগে ? নজিমাসু মীনঝনি ; ঐসু মীনঝনি ; নংসু মীনঝনি ;
পুন্সিনা ঐখোয়বু রহিম ওইহল্লি ; সুলৈমান ওইহল্লি ; নজিমা ওইহল্লি ।
পুন্সিসি খায়দোকপ্তগা করি লেমহৌরিবগে ? রহিমসু মাংখিনি ।
সুলৈমানসু মাংখিনি । অসুনা মাংত্রে - নজিমাসু ।

রহিম - (য়ান্না শাখিনা) মরুপ নজিমা মাংখিদেনে । ওসি ফাওবা মহাক
পোখরি - মাগী কবরদা । খোদাগী খৌজাল ফংবা নুমিৎ অমদা মহাক
হৌগৎলকখিগনি - মাগী কবরদগী । অদুগা ঐগী নাক্তা - মহাক
হিপ্পরখিনি - ফমুং অসিদা ।

সুলৈ - রহিম ! রা অদু নহনা হমা হমা হায়রে । ঐ খংই - মতেক্তগী পাইদগী
শাগৎতুনা মুম অসি অসুনা পানবা ওল্লবা হোৎনরকখি - নজিমাগা
নংগনা । ঐ খংই - করিগুন্ডদসু নহনা নজিমাবু নুংঙাইহনবা

কতিমা

ঙমখিদরে । পুন্সিগী নুংঙাইগদবা মতাং য়ৌশিল্লকপদা মাংস্ত্রে
- নংগী নজিমাদো ।

রহিম - অচুয়নি, মরুপ । মাগা, ঐগনা পুন্সিগী অত্রাবা কয়া খেংনমিমরকখি ।
অদুবু মহাক্তি অত্রাবাশিংদুগী মহৈদি চাবা ফংখিৎরে । নুংঙাইতবা
অত্রাবা মৈচাক্লা হিংহৌরিবা ঐগী ওইহৌরে ।

সুলৈ - পারবা লৈবাকী লৈরোল নংনা শিখি - নজিমাগী কবরদা । মরম অদুনা
নজিমানা নংগী রাখলবু ওৎলি । লৈরোলদুগী মথক্তা থারবা লৈরোল
কয়া শীজিল্লু । কবরদগী অমুক হমা লাঙ্করোই - নজিমাগী অশিবা
হকচাংগী মুরবা শমাংদগী নুংশিরবা চেংহিগী মনম ।

রহিম - অদুদি লৈরোলদুদি করনা শিগনি ?

রহিম খর চখোকখি । সুলৈমান মাগী
মাইকৈ তন্না য়েংলি । তপ্পা তপ্পা
চংশিল্লজুনা রহিমগী লেংজুমদা পাইরে ।

সুলৈ - ইনসান অসি নেশাগী লংলাতনা লোশিল্লবা লাংনি । পুন্সিসি নেশানি ।
ঐনা নঙোন্দা ময়াই কারবা নেশাদু পিগনি । অদুবু নংনা অরেম্বদা
হোৎনরি - ?

রহিম - ঐনা করি হোৎরিবগে ?

সুলৈ - নৌরবা লৈনাশিংদুনা লৈমায়খক্তা কেজ্জি । মরমদি লৈমল চঞ্জে ।
লৈমল চঞ্জবা লৈরাংদু লৈছি কংলে । নংনা হোৎনরি অরেম্বদা,

কতিমা

পুলিসগী নেশাদু ফংনবা - শিল্পবী নজিমাঙ্গী, নেশা কংস্ববী
নজিমাঙ্গী ।

রহিম - অদুদি হায়মু মরুপ, কদায়ঙ্গী ফংগনি - ঐনা নেশাদু ?

সুলে - কতিমা । ময়াই চেঙ্গবী কতিমা । থকউ নেশাদো - কতিমাঙ্গী থাজগুঙ্গবী
মাইথোংঙ্গী । অদুগা থারবা লৈরোল কয়াঙ্গী মখাদা ফুমজিঙ্গুনা
থমথ্রো - নজিমাঙ্গী কবর ।

রহিম - মদুবু ওইথোকপা য়াবা থবঙ্গা ?

সুলে - করিঙ্গী ওইথোক্তনি । ওইথোক্তনি, মরুপ !

রহিম - থাজদে ।

সুলে - রহিম ????

মৈঙাল মমথখি । মস্রাঙেদা ফমুং কাঙ্গী
ক্লিন চিংশিনখি ।

অনিশ্চয়া উৎপা

মৈ ঙানখোরকই ।

[ফজু, করিম চংলকই । ফিদা অমদা করিমবু ফমহল্লমী ।]

ফজু - ওজা ফস্মিরমখো ।

[কা অমাদা চংঙুরগা থুনা খোরকই]

ওজা ঐখোয় অববাদি চখোকখিমাল্লো ।

করিম - কদায়দা চংলমগনি ?

ফজু - লবুজা ঈশিং-মাইশিংগী মওং য়েংবা চংখোক্লমগদবা মাল্লি ।

রহিম - কুমশিদি লৌ-শিং করিম তৌবগে ?

ফজু - য়ান্না ফরি হৌজিক ফাওবদি ।

করিম - করি, করি ফৌ থারিবগে ?

ফজু - লৌ শঙম অমদা আই, আর, টুয়েনটিফোর থারি । শঙম অমদনা রত্ন থারি । অতৈ লৌফমদনা ফৌরেন ঙাত্তা থাই ।

করিম - হোরেন হৌজিকী মতম অসিদা গ্রীন রিভোলুসন হায়দুনা চাখোক হেনগৎহমবগী লৈবাকী ঈহৌ অমদা লাকপসিদা ঐখোয় খুদিংমক্লা পোখোক য়ান্না ফৌসি য়ারিবমখে থাবা ফরে । নখোয়গীদি ডবল ক্রোপিং তৌদ্রা ?

কতিমা

ফজু - ঐখোয়গীদি খীরোল লৈত্রে হায়দুনা তৌত্রে ।

মবানি বারী শামরিঙেদা করিম য়োৎপাক
অমা পায়দুনা লৌবুজুগী কারকই ।

বাহিম - ওজা ! করি থবকিনো ?

করিম - তাদবু উন্নজনিংদুনা লাকচবনি ।

বাহিম - ইবুংঙো, ফন্নমখো । ফজুগা ঙাইহাক বারী শামন্নমখো । ঐহাক
য়োৎসি থন্নুখিগে ।

[কা অমাদা চাংখি ।]

করিম - ইমাসু লৈত্রবনিনা ফৌশ চাকথোংদি কনানা হোৎরিবগে ?

ফজু - ঐনসু মতোই, অববানসু মতোই । অমরোমদা যান্না নুংঙাইরবসু নুগী
য়াওদবনিনা ইমুং অসি ইনান নানবা ওমদে ।

করিম - ইমুংসিদা নুগী অমতং থন্নবগী ব্রাকমদি করিমস্তা লৈত্রবরা ?

ফজু - খংদেদা ওজা, চাচা সুলৈমাম্মা ঐবু লুহোংনবা হায় । অসুক অঙাং
ওইরিবা ঐনবু করন্না লুহোংগদৌরিবনো ওজা । অদুনা ঐদি অববানা
অপাষদুতা ভৌবিরো হায়জরবনি ।

করিম - হোয়, মদুসু খন্নবা য়াবা ব্রাকন্নি । নংদি লৌউ - শিংউবদি য়াওদ্রা ?

ফতিমা

ফজু - মদুসু অববানা য়াওহন্দে । অববাদি য়ান্না হারবনি । অদুগনে ওজা,
ঐহাকী টিউসন তৌবগী হাফমদুসু অববা থোরক্কাগা লোয়শিন্নরসি ।
করিম - মদুগী হাফমদু নখোয়গী অববানসু অতৎতত্তনা উনবা বুদিং হাররিবনি ।
ঐসু মেন অমত্তা তাথোরুবা ওমদে ।

রহিম থোরকই, ফক অমা
পুথোরকই, ফক অদু থারগা
ফস্মী ।

রহিম - ওজা, করি থবন্নিহো ?
করিম - তুমলৌ খর য়োনগনি তায় । ঐসু তুমলৌ খর দরকার ওইদুনা লৈগে
লাকচবনি ।
রহিম - (ফজুদা) ফজু, ওজাগী চুরুপ নুংলুপ পিথকত্রবরা ?
করিম - য়ারনি । য়ারনি । ঐগী য়াওজরি ।
রহিম - ওজাগী য়াওরকপনা য়াওরকপনিদনা । ঐখোয়গীদা লাকপনিদা
য়ুমথুংলবশিংগী সেবা তৌবা ঐখোয় য়ুয়ুগী মখৌনি । (ফজুদা)
চংলু কজু ওজাগী চুরুপ - !!

[ফজু চংখি ।]

তুমলৌ কয়া য়াযনো ওজানা পান্নিববো ।
করিম - য়ামদে ঈ-পোৎ চান্দনি ।
রহিম - লৈনি । লৈনি । লৌবিয়ু, লৌবিয়ু ।
করিম - মমলদি কমদৌবগে ?
রহিম - ওজানা পিকম থোকই হায়দুতা গীরগা য়াগনি ।

কতিমা

করিম - মসিগী মমল খুঙাংনসিনিসে য়্না বারিবসে । অদুবু হয়েংলা হাংচিৎলা
গাভী অমা পুদুনা লাকচরণে ?

রহিম - ফগনি ওজা ।

ফজু খোরকই, করিম অমসুং রহিমদা
চুরুপ পী । অদুগা রহিমদা -

ফজু - অববা ঐগী প্রাইভেত টুইসনগী ব্রাফমদু ওজা লাকলিঙেসিদা
লোয়শিমবরো ।

রহিম - ওহো, ঐসু মদুতা খন্দুনা লৈরিবনি । ওজাসু তাবিরী । কমদৌসিগে ?

করিম - য়্নারে । ঐসু শংলে ।

রহিম - কৈদৌঙে হৌসি হায়বগে ?

করিম - হায়েং ওইরবসু, হংচীং ওইরবসু ঐদি ইয়া য়্নারে ।

ফজু - হয়েংদৈ হেভা হৌসি । মতম অসি লৈশিমত্তরে ওজা ।

করিম - ফরে হৌরসি ।

ফজু - শোয়দ্রবনিকো - ওজা ।

করিম - শোয়দ্রবনি । (রহিমদা) অদুদি তাদ ঐসু অমুক -

রহিম - ফগনি ওজাবু । অদদি ফজু ওজাবু খর থিন্দোকপিরু ।

করিম - তাদ চৎচরে ।

রহিম - ফগনি, ফগনি । ঐসু অসুম লৈজহৌরে ।

করিম - খুদা হাফিজ ।

ଫତିଆ

ରହିମ - ଖୁଦା ହାକିଜ ।

ଫଜୁ କରମ ଥୋକି । ରହିମ ଥରାଈ
ନୁଂଢାଈତବା ବାଞ୍ଛା ଅମାଦା ଲେହୋଈ ।
ସତସିଦା ସୁଲେମାନ ଚଂଲକଈ ।

ରହିମ - ଲେଂଶିନବିରକଡ । ଲେଂଶିନବିରକଡ ।

ରହିମନା ସୁଲେମାନବୁ ଓକଈ । ଅଦୁଈ
ରହିମସୁ ସୁଲେମାନସୁ କିଦାଦା ଫୟନି ।
ଢାଈହାକ ତୁମିନ ବା ଯଚେ ଅମତା
ଢାଂନଦେ ।

ସୁଲେ - ବାଫୟଦୁଗୀ ସରମଦା ନହାକା କରି ଧଳିବଗେ ?

ରହିମ - କବରଦା ପୋଞ୍ଜାଦୁନା ଲେଜବୀ ଯାବୁ ଧାରବା ଲେରୋଲଗୀ ସଞ୍ଜାଦା ଫୁୟଜିନ୍ଦୁନା
ଫୟସ୍ତବଦି ଶ୍ରୀଗୀ ଅହାଂବା ପୁରୁଂ ଅସି କରବା ସତମଦା ଶାନ୍ତିଗୀ ତୁଂନଫୟ
ଓଈଗଦଗେ ? ଶ୍ରୀଗୀ ବାଞ୍ଛାଲନା ଲାହା ଫୟଦେ ।

ସୁଲେ - ଲେବାଞ୍ଜୀ କବରଦା ପୋଞ୍ଜାଈ ନଂଗୀ ଥୟୋୟଦା ଈଞ୍ଜୋଲାଂବଗୀ କବର ଅଯା ଲେ
ହାୟବଦି ନୟଦି ଧୟଦେ ।

ରହିମ - ଶ୍ରୀଗୀ ଥୟୋୟଦା ।

ସୁଲେ - ଯାଲି, ନଂଗୀ ଥୟୋୟଦାନି - ଲେ ଈଞ୍ଜୋଲାଂବଗୀ କବର ଅଯା । କବର ଅସିଦା
ପୋଞ୍ଜାରିବଦୁ କନାନୋ ହାୟବସୁ ନୟଦି ଧୟଦେ ।

ରହିମ - ଅଦୁଦି କନାନୋ ?

ସୁଲେ - କବରଦୁଈ ହୋଗଂଲକିଞ୍ଜ ଓଞ୍ଜବା ମୁର୍ତି ଅଯା । ମୁର୍ତି ଅଦୁଗୀ ସଞ୍ଜକ ସଓଂ ସିନି

ਫਤਿਮਾ

ਹਾਯਵਾ ਅਯਾ ਲੈਣੇ । ਯਦੁਨਾ ਓਇਥਿ ਨਜਿਯਾਗੀ ਮੁਰਤਿ । ਅਦੁਦਗੀ ਨਯਗੀ
ਪੁਕਿਯਗੀ ਅਹਾਯਵਾ ਯਾਥਿ । ਰਹਿਨ, ਨਯਭੋਨ੍ਦਿ ਮੁਰਤਿ ਅਦੁ ਨਜਿਯਾਨਿ ।
ਤਲੇਯਵਦਿ ਭੁਕੁਯਾ ਮੁਰਤਿ ਅਦੋ ਨਜਿਯਾ ਨਭੇ ।

ਰਹਿਮ - ਅਮੁਕਸੁ ਨਜਿਯਾ ਨਭਵਾ ! ਅਦੁਦਿ ਕਰਿਨੋ, ਕਨਾਨੋ ?

ਸੁਲੇ - ਭੁਕੁਯਾ ਮੁਰਤਿ ਅਦੋ ਨਯਨਾ ਨਜਿਯਾਭੁਯ ਉਰਿਯਦੁਨਿ । ਅਦੁਯ ਯਦੁ ਨਜਿਯਾ ਨਭੇ ।
ਫਤਿਮਾਸੁ ਨਭੇ ।

ਰਹਿਮ - ਅਦੁਦਿ ਕਨਾ ਅਮੁਕ ਓਇਵਾ ਤਾਯਵਾ ?

ਸੁਲੇ - ਯਦੁ ਐ ਖਯਦੇ । ਐਨਾ ਖਯਵਦਿ ਅਸਿਤਨਿ - ਯਦੁ ਭੁਕੁਯਾ ਮੁਰਤਿਨਿ । ਐਨਾ ਯਦੁ
ਕਰਿਨੋ ਹਾਯਵਾ ਨਯਵੁ ਖਯਹਨਵਾ ਭੁਨ੍ਯਵਾ ਐ ਯੀ ਓਇਯਯੋਇ ਓਇਰਯਗਨਿ ਖੋਦਾ
ਯਯਾਯਕ । ਅਦੁਯੁ ਐਦਿ ਯਪੁਯਯਾਰਵਾ ਖੋਦਾ ਅਦੁ ਨਭੇ ।

ਰਹਿਮ - ਚਯੇਯਨਰਵਾ ਯਾਭਾਯਯਿਯ ਫੋਯਦੋਕੁਯਿਵਾ ਨਹਾਕਪੁ ਕਨਾਨੋ ?

ਸੁਲੇ ਐਦਿ ਪਭੁਯਵਾ ਯੀਓਇਯਨਿ । ਯਭੁਯਾਕੁਨਾ ਯਭੁਯਾਕੁਰੇਦਿ ਖਯਲਗਾ ਫੋਯਦੋਕਪਦਿ
ਭੁਯਯਵਾ । ਐਗੀ ਲੋਯਿਯਦਿ ਅਯਾਗੀ ਲੋਯਵਾ ਖਯਾ ਨਾਯਯਯਵਾ ਲੋਯਿਯਦੁਗੀ
ਕੁਯਪਦਗੀ ਕੁਯਯਯਵਾ ਯਿਯਦੁਗੀ ਯਿਯਦੁਨਿ । ਐਨਾ ਯਿਨਿ ਹਾਯ, ਯਦੁ ਯਪੁਯ ਫਾਦੇ ।
ਯਰਯਦਿ ਐਨਾ ਲੋਯਨਯਕ ਉਵਾ ਭੁਯਦੇ ; ਲੋਯਨਯਕ ਖਯਵਾ ਭੁਯਦੇ ।

ਰਹਿਮ - ਫਰੇ, ਅਦੁਦਿ ਨਯ ਐਭੋਨ੍ਦਗੀ ਕਰਿ ਪਾਯੀ ?

ਸੁਲੇ - ਕਰਿਸੁ ਪਾਯਦੇ ।

ਰਹਿਮ - ਕਰਿਸੁ ਪਾਯਦਵਾ ?

ফতিমা

সুলে - পামদে । ঐদি নঙোন্দা পিবদুম পান্নী ।

রহিম - ঐঙোন্দা পীবা । করিনো - নংনা ঐঙোন্দা পিগদৌরিবা ।

সুলে - ফতিমা !!!

রহিম - (খংবগুম) ফতিমা !!! - (ভুমিন) অদুবু ঐগী নজিমাদি শিদ্দি - পোথারি
মাগী কবরদা ।

সুলে - শিদ্দি !!! নজিমা শিদ্দি !!!

রহিম - শিদ্দি । সুলেমান ।

সুলে - শিদ্দিনে !!! রহিম ।

রহিম - শিদ্দিনে, সুলেমান, ঐগী নজিমা হিবলিনে ।

সুলে - শিদ্দি - নংগী নজিমা । অশিবা, নজিমাগী লৈবাকী কবর, কুপশিনশ্রো
থারবা লৈবোননা । হাংদোক্কা নংগী থমোয়গী ঈখৌ লাংবগী কবরদো ।
পুখোরক্কা ওল্লবা মুর্তিদো । অদুগা তিনহনশ্রো ওল্লবা মুর্তিদুগা ফতিমাগা ।
অদুদগী লৌশিল্লসি, রহিম নংগী ওইনা ফতিমাবু ।

রহিম - (পংথরবা মীশুম) ঐগী ওইনা ফতিমাবু ?

সুলে - মামি, নংগী ওইনা ফতিমা । মামি, রহিম নংগী ফতিমানি । ফতিমা
নংগীনি ।

রহিম - ফতিমাবু ঐগী ?

সুলে - মামি, নংগি ফতিমানি । ফতিমা নংগীনি ।

রহিম - ফতিমাবু ঐগী -

କଢ଼ିଆ

ସୁଲେ - କଢ଼ିଆ ନଂଶୀନି ରହିଅ ।

ରହିଅବୁ ସୁଲେଆମା ଶୁକ୍ଳେ । ଯବାନି
ବ୍ରାହ୍ମିଣିନ୍ଦୁ ଅସୁଅ ଅସୁଅ ଶୋଭନୁନା
ଧୋକେ । ଅସୁଆ ମେସୁ ମୟାଧେ ।

ଅହମସୁବା ଉଠ୍ପା

କଢ଼ୁ ମୟେ ମକୋକ ଓନଥୋଜୁନା କଢ଼ା
ସୁନ୍ଦୁନା ଲେ । ଯୋରା ଅୟଦା କରମ
କରି ।

କରିମ - ସଂସାରସିଦା ଲେରିବା ପୋଥଶିଂସି କରି ଓଇନା ଉଇ ?

କଢ଼ୁ - ମଧକ ମଧା ଓହୋଜୁନା ଲେବା ଉଇ ।

କରିମ - ଯଦୁଶୀ ଯରମ ଧବରା ?

କଢ଼ୁ - ଧଞ୍ଜାଦେ ଓଜା ।

କରିମ - ଯରମଦୁ ଧବରା ?

କଢ଼ୁ - ଧଞ୍ଜାଦେ ଓଜା ।

କରିମ - ଐ ହାୟଗେ ତାଓ ।

କଢ଼ୁ - ତାକପିୟୁ ଓଜା ।

କରିମ - ଯଦୁଶୀ ଯରମ ନଂତନା ଧବି । ଯସିନି ଐନା ନଞ୍ଜୋନ୍ନା ତାକଦବା ।

ফতিমা

ফজু - মসিগী মরম ঐহাক্কা খংদে । মসিগী মরম ঐহাক্কা খংদ্রি হায়বা ঐহাক
খংজরে ওজা ।

করিম - অদুদি নোংমা শোয়দনা খংলকখিগনি । নহাকপু যান্না বারব্রাও ?

ফজু - যান্না বারে ওজা ।

করিম - ফরে তোক্কা ।

[ফজু য়ুংবা তোতুনা ফত্না ফসী ।]

করিম - ফজু ।

ফজু - ওজা ।

করিম - মিনিট অমতং ঐখোয় অনি বা ঙাংদনা লৈবা ওমব্রা য়েংসি ।

ফজু - য়েংসি ওজা ।

করিম - ঐনা 'ফজু' হায়না কৌরকপদা নংনা ওজা হায়না খলকউ । ঐহাক
ঘড়ী য়েংগে । মিনিট অমা ! খংলব্রা ? রেদি, ব্রান, টু, স্ত্রি !!

[মবানী মিনিট অমা তুমিমা লৈ ।]

করিম - (খংপ্রেক থঙহন্দুনা) ফজু !

ফজু - (থঙনা) ওজা !

করিম - মিনিট অমখজু ইবানী বা ঙাংদনা লৈবা ওমখিরা ?

ফজু - ওমখিনা ওজা ।

করিম - (লাওহৎতুনা) ওমখিদে ।

ফজু - মরমদি, ওজা ?

ফতিমা

করিম - মরম লৈতে । নংনা ব্ৰা ঙাংই নপুক্রিংদা খল্লি মওল, মওল ।

ফজু - মিনিট অমখকু ঐনা পুক্রিংদা ব্ৰা ঙাংই । অদুবু খোঞ্জেন্না ফোংদোকখিদে ।

মদু ব্ৰা ঙাংদবা হায়না কৌরোইদ্রা ওজা ?

করিম - কৌরোই ।

ফজু - মরমদি ওজা ?

করিম - মরমদি নংনা তৌরিবা থবকু নংগী হকচাংনা ঙাংই । কামদে, ফজু !

হৌগৎশি ! (অনিমক হৌগৎশি ।)

ফজু - করি তৌশিগে ওজা ?

করিম - থোকশি অহাংবা জগা অমদা ! (মফম চাবা অমদা মবানি থোকখি ।)

ইবানি চৎশি । (চৎশি) অমুক লেপসি (মবানী লেপসী ।) অমুক চৎশি ।

(অমুক মবানী চৎশি ।) অমুক লেপসি । (মবানী লেপসী ।)

করিম - লেপ্পগা চৎপগা করি থেঁমৈ ?

ফজু - থেঁমৈ ওজা ।

করিম - করনা ?

ফজু - ওজা লেপপনা লেংদনা লৈ । চৎপনা হকচং অসিগী লৈকম হোংদোকই ।

করিম - ঝান্না চুন্নে । অদুবু হন্দক্তি, নং নখোং নান্না থাঙ্গৎতুনা লেপ্পু ।

[ফজু মখোং নান্না থাঙ্গৎতুনা লেপ্পী ।]

ফজু, নংবু লেপ্পুনা লৈত্রা ?

କଢ଼ିଆ

ଫଜୁ - ଲେ, ଓଜା ।

କରିମ - ଲେତେ ।

ଫଜୁ - କରମନା ଓଜା ?

କରିମ - ଯଦୁ ନଂତନା ଖଂହି ।

ଫଜୁ - ଖଂଦେ, ଖଂଦେ ଓଜା ।

କରିମ - ସିନସନି ।

ଫଜୁ - ସିନସନି ନସ୍ତେ, ଅଶେଂବନି ; ଅଚୁସନି ଓଜା ।

କରିମ - ନଂ କୟାମ କୁହିନା ଅଦୁନା ଲେବା ଓମଗନି ?

ଫଜୁ - ପଂକୁହି କୁହିଥବା ଓମୋହି ଓଜା ।

କରିମ - ମରମଦି ?

ଫଜୁ - ମରମଦି ଶ୍ରହାକ ବାରକ୍ଷନି । ହକଚାଂ ଚୋକଥରକ୍ଷନି ।

କରିମ - ଅହାନବଦା ନଂ ବାରମଦେ । ଅଦୁଢ଼େ ଅସୁମ ଅସୁମ ବାରକ୍ଷନି । ଚୋକଥରକ୍ଷନି ।

ସିମେଥଂଦା ନହାକ ଦୁଥରକ୍ଷନି । ଅଦୁଦଶି ନଂ ଚାକ ଶିଶିଂ କରିମନ୍ତା ମିଜ-

ମିଥରୁରୋହି । ନଂ ଶିଶିନି ; ସିମେଥଂଦା ନଂଶି ହକଚାଂ ପଂସିନି । ମୁସିନି ।

ଫଜୁ, ଅଦୁନା ନଂ ସିକୁପ ଅମନ୍ତା ଶେଖୁନା ଲେତେ ଖଂଲତ୍ରା ?

ଫଜୁ - ଖଂଜାରେ ଓଜା ।

କରିମ - ଅଦୁଦି ଫୟଲୋ ।

[ସ୍ତ୍ରୀ ସ୍ତ୍ରୀ ସ୍ତ୍ରୀ ଶିଶିନି । କରିମା ଶିଶିନି ଶିଶିନି ସିମେଥଂ

ଲୋଥୋଲ୍ଲଗା ଶିଶିନି ।]

ଚାଲିବା ସିମି ଅସି ନଂ ଉବରା ?

কতিমা

ফজু - উই ।

করিম - মৈরি অসিমক নংনা উদে । ঐসু উদে । অদুবু মৈরি অসিগী মমিদি তায়
ঐগী মিৎকী লিক্ৰিদা । অদুবু ঐহাক্তি মৈরি, অদুমক নপ্রবসু মমিদি উই ।
নংদি মমিসি উবরা ।

ফজু - ঐহাক করিমতা খংজদ্রে ওজা ।

করিম - অদুদি নহাক নমিৎ মপুং ফানা উদ্রিবা অঙাংনি । হৌজিক P.T.
তৌবতাই ।

[করিমা কমান্দ তৌরগা ফজুনা P.T. তৌই ।]

ফজু - করিগীনো ওজা ঐহাকপু P.T. তৌহল্লিবা ?

করিম - লম্বিসি নুংঙাইনা চৎখিনবনি । লম্বিদা খিংদুনা লৈরহা মী ঐখোয়না
নেৎখায়বতাই । শেগাইদুনা চাগদবনি । মদু গুন্নবা হকচাং থাকপা
দরকার ওই মদুগীদমক্ৰি ।

ফজু - মদু নস্তবা উপায় অমা লৈপ্রো ?

করিম - লৈদ্রে । ঐখোয় হিংনবনা লাম্বেংনবতাই । মসিগীদমক সয়তানশিংগী
মথবাক শেগায়দুনা ঐ ফাওবা থক্ৰদবনি । মমিৎমুংবশিংদুগী মমিৎ
কোৎখোক্তদবনি । ফজু ! অহিংবা ঐখোয় পুন্সিগী খোংচত্তা চৎলিবনি ।
অদুনা ঐখোয় পুন্সি পুন্সিগীদমক মতিক চানা শেম শাদবা যাদে । লাও
মৈতৈশিংগী মুকনা ইবানি তমসি । ফজু লাওনে ইবামি মুক্কা শামসি ।

ফতিমা

মবানি মুক্কা শামি । কররা লৌ খর
তব্বী । মবানী খর মুক্কা, অমন অমবু
খাদনবা ওমদে । অদুসে মবানী মথোং
য়েৎশিন্নরগা ভাবোক্কোমদা থানা
য়েংই ।

মবানীমক - নখোয় তুম্মু । নখোয় তুম্মু । ঐখোয়দি হৌগৎলে । ঐখোয়দি
হৌগৎলে । নখোয়দি তুম্মু । অদুম তুম্মু ॥

মৈ মমথখি । মন্নিঙেদা তুমফম কাগী
ক্কিন্দু হায়দোক্তুনা লৈরম্মী ।

মরিশুবা উৎপা

নুমিদাং

মশা নাম্মা রহিম চংলকই । মতুংদা মকোক খুন্নদুনা ফতিমা তপ্পি তপ্পি
ইম্মরকই । মতুংদনা সুলৈমানসু চংলকই । সুলৈমাম্মা মাংদা থাগৎলগা
ফতিমাবু ফমুংদা ফমহল্লি ।

কতিমা

সুলে - কতিমা ! খোদানা খৌজালবিসনু নখোয় অনিবু । লেমহৌরিবা পুন্সিসি
রহিমগী মুমসিদা নুংঙাইনা পাল্লুকো কতিমা (রহিমদা) অদুগা রহিম !
কতিমাসি মরাইবক থিরবিনি । (তুমিন) করে, অদুদি ঐহাকসু চৎলে ।
রহিম - সুলেমান ।

সুলে - ঐহাক চৎলে । (খোকপ্তে) ।

রহিম তৌকম খংদনা লৈহৌই, অসুনা
লৈরুরগা কতিমাগী নাত্তা ফপ্তে ।
কতিমাগী মকোত্তা খুন্নিবা ফি অদু
হাংদোক্তুনা মায়খোং অদু ভাবোত্তা
উহল্লি ।

রহিম - কতিমা । (মুন্না য়েংনৈ, রা ডাংনদে ।) ওসিদগী নহাক রহিমগী কতিমা
ওইরবনিদো - নং ঐবু নুংশিদ্দনে - কতিমা ? (কতিমাগী মাইখোংবু তপ্পা
তপ্পা থাদোকই । কতিমা ইকাইবনা করিমত্তা খুমদে, কপই ।) নং ঐবু
নুংশিদ্দনে, কতিমা ?

রহিম হৌগৎলি । খয় চৎলি,
নজিমাবু লিংশিংলকই ।

রহিম - নং ঐবু নুংশিদ্দবনে ?

কতিমা খুমদে, কপই । রহিম অমুক
চংশিদ্দত্তুনা মনাত্তা ফপ্তে । ফি মচি
অমনা মগী তৈথোকগী ।

ফতিমা

ফতিমা, নহাক নরাইবক খিরবিনি অদুনা নহাক্কা কপ্লিবনি। নশনে ?

[রহিম নাঈননা দৌগৎতুনা চহলি ।]

নংগী মিৎলুদগী শিহরকপা পিরাংদো কনাগীদমত্তনো হায়বদো ঐহাক
খংদে । ঐগুহনি নংসু । নংগী মিৎলুদগী পিরাং উরগা ঐগী মিৎলুদগী
পিরাংসু থিৎবা ওমদেনে ফতিমা । নংগী নুশিরবা নপুরোইবনা মাগী
ফতিমাবু থাদোক্তমলগা পোখারমগনি মালেমগী কবরদা । মামি, মীকুপ
অসিদা নংনা লিংশিংলমগনি নংগী লুহোংবগী অহিংদো । ঐসুনি
ফতিমা । ঐগী নজিমাবু নিংলিংলকই । (খল্লুরগা) কবরদা পোখারি
ঐগী নজিমা (হোনা) শিদে নজিমা । নজিমা শিদে !

রহিম ; মাগী ফমুংদা চংশিনখি । মবানিমক
মাগী, মাগী ফমুংদা হিগ্নখি । মৈ খজিক,
খজিক, মমথখি । ফমুং অমমমদা ফতিমা,
রহিম তুগ্নি । মপান্দগী বুখা উগুনা নজিমা
চংলকই । ফতিমাগী মনাক নকশিল্লকই ।
ফতিমানা নাঈননা য়েংই । নজিমানা মাগী
তুংদা ভাবোক্তোমদা ওনশিন্দুনা লেঙ্গী ।

ফতিমা

ফতিমা - নহাক কুনানো খেংলবা অহিং অসিদা ?

নজিমা - নংদি কুনানো ঐগী ইয়ুমদা নিংঙাইদনা লৈখোক্লিবা ? খেংলবা অহিং
অসিদা ঐগী ইপুরোইবগা য়াইরেকমিমরিবা ?

ফতিমা - অদুদি নং নজিমা ।

নজিমা - য়ামি, ঐ নজিমানি ।

ফতিমা - করুনা ? নজিমাডি শিল্পবনি চহি খরগী মমাংদা ?

নজিমা - ঐ শিদ্দে - হিংলি । অদুবু ঐনা পোখাই অমুরা মালেমগী কবরদা ,
অমুরা ঐগী ইপুরোইবগী চারুবা থম্মোয়গী কবরদা । অদুগা নহাতি
কুনানো ?

ফতিমা - ঐদি ফতিমানি ।

নজিমা - ফতিমা !! নংদি মফম অসিদা করি তৌরলিবা ?

ফতিমা - ঐসু থিরকপনি - নুংলিবা । লারুবনি শাংলবা পুন্সিগী লমশাং
কংলবা লৈকংলা থক্তা । থিরকপনি - পুন্সিগী মরুদ্যান ।

নজিমা - ফতিমা ! নং লাকই - নশা, পুন্সিগী মরুদ্যান থিবা ? মদু নংনা মফম
অসিদা ফংগনি হায়না থল্লিত্রা ?

ফতিমা - ফংগনি, ফংলোই, মদুগী যৌশাবা ঐঙোন্দা লৈশ্রে । ঐদি নিংবা কায়রবী
ফতিমানি । অসিমক্তদা, ঐনা থাজে - রহিমগী বারবা হাংহৌরবা
থম্মোয়দা - ফতিমাগী চংজকম ফংগনি হায়না ।

নজিমা - (নোক্তুনা) রহিমগী হাংহৌরবা থম্মোয় ? ? ওম্মোকপনি ফতিমা ।
নহাক অসি ওম্মোকসু নরাইবক থিল্পে ? অদ্রাবনি । রহিমগী থম্মোয়দা
অহাংবা লৈতে ।

ଫତିମା

ଫତିମା - ମରମଦି ?

ନଞ୍ଜିମା - ଐହାକ ଶିବା ନଡେ । ପୋଆରି ଚୁନା, ମାଲେମଶି କବରଦା । ଐହାକ ହିଂଲି -
ରହିମଶି ଥମୋୟଶି କବରଦା ।

ଫତିମା - ମିନହ୍ନି । ଓଇଥୋକ୍ତବିନି - ନଞ୍ଜିମା ! ଖଂଓ ! ରହିମ ଓସିଦଶି ଐଶି
ଇପୁରୋଇବା ଓଇରବିନି । ମହାଶି ଥମୋୟ ଐଶିନି ।

ନଞ୍ଜିମା - ତୋଓମବି ଫତିମା ! ଐଶି ରହିମବୁ, ନଂନା ଐଓୋମ୍ପଶି ମୁନଗେ ଖନଗନୁ ।

ଫତିମା - ଐନା ମୁନବା ନଡେ । ରହିମନା ପିରକପନି ଯାଶି ଥମୋୟ - ଖୁଦୋଲ ଓଇନା,
ଐଓୋମ୍ପା । ନଂଶି ଚଂଞ୍ଜଫମ ଲେନ୍ତେ ନଞ୍ଜିମା । ନଂଦି ଅଶିବିନି ହନଡୋ
ଜନଡା । ଅହିଂବା ଐଥୋୟଦା ଅମୁକ ଓଂଗନୁ ।

ନଞ୍ଜିମା - କବରଦା ନିଂଓାଈଦନା ପୋଆରିବା ନଂଶି ନପୁରୋଇବୁ ନଂନା କାଓିଥୋକ୍ତରଗା
ନୟୁମ ଅମୁକ ପାନ୍ତୁରେ । ଅଦୁସୁ ଖାଈନବିରକ୍ତେ । ମଦୁନସୁ ଅମୁକ ମେନ୍ତୁଦୁନା
ନଂନା ଯଫମସିଦା ଲାକ୍ତେ । ଅଦୁଗା ଐଶି ଇପୁରୋଇବୁ ନଂନା ମୁନଗଦବଶି
ଧୌରାଂଲି ?

ଫତିମା - (ଶାଓନା) ନଞ୍ଜିମା !

ନଞ୍ଜିମା - ନଂଓହଶି ପୁକଚେଲ ଚେନ୍ଦେ ଐଶି ଇପୁରୋଇବିଦି ? ଚଂଡୋ ଖୁଦକ୍ତା - ଯଫମସି
ଥାଦୋକ୍ତୁନା । (ବା ଓାଂନା ଓାଂନା - ତୁରିବା ରହିମଶି ନାକ୍ତା ଥମୋୟ ଯପାଦା
ତପ୍ପା ତପ୍ପା କମଞ୍ଚି ।) ଐହାକ ପୋଆରଗେ, ଐଶି ଇବୁଂଡୋ ଚାକ୍ତବା ଥମୋୟଶି
କବରଦା । ଚଂଡୋ ଚଂଡୋନେ - ଫତିମା !

ফতিমা

ফতিমা - নজিমা ! অশিবী ! হিংদ্রবী ! নং ঐবু ওৎকনু । ঐদি অহিংবনি ।
অশিবনা অহিংববু ওৎকনু !

নজিমা - হিংই হায়বগী, চাওথোকনু ফতিমা ! চৎস্ত্রো খুদত্তা মফমসি
থাদোক্তুনা । নহ্রবদি নংসু ঐত্তনা শিগনি ।

ফতিমা - চাওথোকপা নত্তে, হিংই, হায়বগী । নজিমা ! হায়জরি নংগী নফমদা ।
ঐনা থমোয় শোকা নিজগে । রহিমগী থমোয়গী মচি অমদা - ঐগী
লৈফম খিজিতা ওইরবসু পিরোইদ্রা ? নংসু লৈযু ; ঐসু লৈগে ।

নজিমা - মদু য়ারোই । থমোয়দা - নুংশিবগী লৈফমদি অমখত্তা ওইহনগদবনি ।
ঐতনি - রহিমনা নুংশিজবা, মানা কাওঙমদবা মাগী থমোয়, ঐ ইৎস্তাগী
লৈফমনি । নংগী লৈফম লৈতে, চৎস্ত্রো - ফতিমা !

ফতিমা - ঐ চৎলোয় ! ঐনা অহিংবনি, নংনা অশিবনি । ঐ চৎলোয় ; নজিমা ।

[নজিমা ফতিমাগী মনাত্তা লাকই ।]

নজিমা - (ফিন্দুদগী থাং শৎপত্তম) নং মসি উদ্রা ? থাং অসিনা নংগী থমোয়
থুনা থিংজিনগনি । নংসু পোআহনগনি মালেমগী কবরদা ।

থাংনা থিনবগী অকিবা পিরকই । ফতিমা
কিবনা থক থক নিকই ।

ফতিমা (অথোক অরাওননা) ইমা ! ! !

লাওবা তাবদা রহিম হৌগৎলকই । নজিমা
থোকখি ।

ফতিমা

রহিম - কৈদৌরবগে ? কৈদৌরবগে - ফতিমা ?

ফতিমাগী নাক্তা, ফতিমাবু থেমজিল্লি ।
ফতিমাদি হিপ্পা হিপ্পা কপ্পি ।

হায়য়ুনে, ফতিমা, নংনা কপ্পিববু করিগীনো ?

ফতিমা - যান্না কিরবা মঙ অমা মঙলুরে ।

রহিম - করি মঙনো ?

ফতিমা - মঙলা, তায়বংলা হায়ফম খংদে ।

রহিম - হায়য়ুনে - করি তৌরবগে ?

ফতিমা - কবরদগী নজিমা হৌগৎলকখি । অদুগা ঐগী নাক্তা লাকখি । মানা
হায়খি - রহিমগী থমোয়দা ফতিমাগী লৈফম লৈতে । অসুন্না মানা
ঐবু তানখি ।

রহিম - করিগী তাল্লিবনো ?

ফতিমা - খংদে করিগীনো হায়বসু । মানা হায় - নুংশিবগীদমক্তদি থমোয়
অসি মীশক অমখক্তগী ওইগদবনি । রহিমগী থমোয়দি নজিমাগী
লৈফমনি । ঐনা মঙোন্দা হায়জখি - ' নজিমা, রহিমগী থমোয়গী
মচি অমদা ঐগী লৈফম খজিত্তা ওইরবসু পিয়ু । নংসু লৈয়ু ঐসু
লৈগে । ' মদুনা মানা য়াখিদে । ঐবু তানখি - মফমসিদগী ?

রহিম - অদুদে করি তৌরবা ?

ফতিমা - ঐনা হায়খি - ঐ চৎলোয় ! মহাক শাওখি । থাং অমনা ঐগী থমোয়
তান্না থিনগে তৌখি । অদুদে ঐনা অখাক অরাওননা লাওখি ।

ফতিমা

রহিম - মঙনি । মদু মঙনি ফতিমা ! সে ! নুংঙাইনা পোখাবো । তুগ্নো
নিংঙাইদনা । ঐসু তুনুরগে ।

ফতিমাবু হিপখহল্লগা রহিম মাগী ফমুংদা
হিপখখি । মবানিমক তুমখখি । মৈঙালদু
খজিক খজিক মমখরকখি । মতম অসিদা
মমাই ফাংপা বুখাদু অদুম উপতুনা নজিমা
তপ্পা তপ্পা চংলক্কা লোংনা হিপ্লিবা রহিমগী
খোং অনিগী মরক্তা মখদাং থমদুনা
ভাবোক্কাগদা মমায় উৎলি । থুয়াদা
নিংঙাইদনা ফমদুনা লৈরশ্বী - খজিক
খজিক অমুক ণানখোরকপদা ।

রহিম - কনানো ?

নজিমা - নুংশিবা ! ঐনে - নংগী চামখোইরবী নজিমাণে ?

রহিম - নজিমা !

নজিমা - চাম্বা !

রহিম - নহাক হৌগৎলক্কাবনিনে - কবরদগী । হায়মু, নহাক ঐঙোন্দগী কবি
পাছগে ?

নজিমা - ঐগীদি করিমত্তা দরকার লৈতে । অদুবু অপাছা অমখক্তি লৈ ।

ফতিমা

রহিম - ঐনা হংলিবসু নংগী অপাষদুনি । হায়মু নজিমা নং করি পায়গে ?

নজিমা - কদায়দনো ঐগী পোখাফম ? তাকপিয়ু ওসিদি ?

রহিম - নংগী পোখাফমদি ঐগী থমোয় অসিনিনে - নজিমা ।

নজিমা - ঐবু মিনসিগনু । তাকপিয়ু কনানো ফমুংসিদা নিংঙাইদনা পোখারিবসে ?

রহিম - ফতিমা !

নজিমা - ফতিমা !। (রহিমদগী থাপতোকথি) অদুদি নহাকী নজিমাৰু কাওবিল্বা ।

অদুনরা নহাক্লা ঐগী কবর মথক্তা থারবা লৈরোল করা নীগে খৌরাংলিবা ?

(ভাবোক্তা) অসিরা - অহিংবা নথায়গী শাজৎ ? নখোয়গী নুংশিবা ?

(রহিমদা) খংউ রহিম ! ঐখোয়দি নিংঙাইদনা কবরদা পোখারবসু,

নুংশিল্বা অদুদি অদুম নুংশি লোয়বা খন্না লৈতনা । অহিংবা নখোয়দি

অসিগুন্না অশেংবসি লৈত্রবা ? অদু ওইরবদি অহিংবা হায়বসিবু

অমোৎপ্রা নম্ৰগা নমখাক্লা ?

রহিম - নজিমা ! নংগী ব্রাখল অদু লাক্সে ; শাখিনা লাক্সে - নজিমা ।

অহিংবশিংগী ব্রাহ্ণে, লোল, ব্রাখল, থবক - অমোৎপমক্তনি । অদুবু

অহিংবশিংগী থমোয়দি যদু নঙে । যান্না শেংই ; অমোৎপা যাওদে ;

নমখাক য়াওদে ; মসিদি লৈফনি - অল্লাহ তাজাগী ।

নজিমা - নমখাক্লি, নমখাক্লি, রহিম, অহিংবশিংগী ব্রাহ্ণে, লোল অমসুং থবক

কতিমা

করিসু মোস্তে ; নমথাকসু নস্তে । নমথাক্তি অহিবশিংগী থমোয়নি ।
মোথলিবসু মসিনি ।

বহিম - মীওইবগী থমোয়দি অমকপা লৈতে ; নজিমা !

নজিমা - মীওইবগী থমোয়দি অমকপনি ; বহিম ।

বহিম - অরানবনি, নজিমা নংগী ব্রাহে, অর্থ ।

নজিমা - অদুদি করিসীনো ননো অশিবা নজিমাবু নমথাক তৌদুনা কতিমাবু
নুংশিরিবা ?

বহিম - ঐ কতিমাবু নুংশিদে । ঐনা নুংশিবদি নংতনি - নজিমা । নুংশিবা
অসিদি অশেংবনি ; অচুহনি ।

নজিমা - ননো কতিমাবু নুংশিদে হায়বা । অদু আইরবদি নহাক্লা কতিমাবু নমথাক
ভৌবিরবা ।

বহিম - নেশা । অশিবনা খংদে, নেশাগী অর্থ । ওইদবা, নমথাক, মীনরা, চীরোল
লোয়না নেশানি । পুন্সিনি - মসে । অশিবা নখোয়না খংদে । অদুবু
নেশানা থানা য়োমশিনস্তবা অহিবশিংগী থমোয়দি অশেংবনি ; অচুহনি

নজিমা - নংসু য়োমশিনস্তবা নেশানা । নংগী থমোয়সু থানা য়োমশিনস্তবা
নেশানা । অদুদি নং শা ওস্তে; সয়তান ওস্তে ।

বহিম - নজিমা ! ! ! ! (অথাক অরাওননা লাওরকই ।)

কতিমা হৌগৎলকই । নজিমা মুকুম
মুকুম শোল্লদুনা থোকখি । কতিমা,
বহিমগী নাক্তা চংশিল্লকই ।

ফতিমা

ফতিমা - রহিম ! করি তৌরবগে ?

রহিম - ফতিমা । নজিমানা ঐবু শা ওয়ে - হায়খি । মানা ঐবু হমা হমা লকুখি ।
ঐগী চিনখক্তা মানা খুমখি । অদুদৈ ঐনা মাবু চৈখি । ফতিমা, ঐহাক
হৌজিক্তা নজিমাগা বারী শামখি ।

ফতিমা - মদু মঙনি রহিম ।

রহিম - মঙলা তাইবংলা হায়কম খংদে । অদুবু ফতিমা, মঙ ওইরবসু তাইবং
ওইরবসু মসে ঐঙোন্দদি ওইদবদি নন্তে ।

ফতিমা - অসুনা হৌয়ে - অহিংসে - অরাবতনা পিরাং কংলবা নুংনাংবগী, পুক্রিং
চয়েৎনবগী অময়দা । রহিম নহাক বাররিগনি - পোখারো । নংগী নতৌ
উরগা ঐগী থমোয়সে - হায়কম খংদে । (তুমিন) করে, ঐহাকসু
তুমলুরগে । নহাকসু তুমো নিংঙাইদনা ।

রহিমবু হিপখহল্লরগা ফতিমা তৌকম
খংদবমথে মাগী ফমুংদা চংলকই ।
রহিমদি হিপয়ে, তুমথয়ে । ফতিমা
হিক্কা হিক্কা কপ্পদুনা তুমথয়ে । অসুনা
মৈঙালসু মমথয়ে । মল্লিঙেদা, ফমুং
কা খনবা ত্রিন্দু অমুক চিংশিনখি ।

মঙাসুবা উৎপা

নুমিৎ খন্নিসী মতুৎ !। ফতিমা কি অমা লোল্লদুনা - যান্না নুংঙাইতবা
ব্রাখল ইপাত্তা তাওরি । মিৎ পাংনা পাংনা মঙ মঙলি । রহিম
ফতিমাবু হন্ন ফাওবা য়েংলমদনা, ফতিমাসী করিমত্তা খনবিদবা মতাগুম -
ইমুদঙ্গী থোরল্লগা, লকপ তৌরল্লগা থোকখি । ফতিমা নিংবা কায়না
লৈহৌই ।

ফতিমা - ঐবু পুন্সিসিদা নুংঙাইবা হায়বদু ফংলকখিগদা ? (তুমিল্লা লৈ, অন্নাবগী
ঈঁরৈ হেমা হেমা লৈশিল্লকদু মাসী মাইথোংদা উরি ।) পুন্সিগী অচিকপা ।
পুন্সিগী নুংঙাইবা । অসিরনে - ঐনা পান্নিবা ? (তুমিল্লা অমুক লৈ, আশা
পুন্না নিংখাইল্লবগুম মখুত্তগী কি অদু লংখোকখি ।) ঐবু পুন্সিসিদা
নুংঙাইবা হায়বদু ফংলকখিগদা ?

নজিমা - ফংলরৌই ।

ফতিমা - (ঙক্লা) নজিমা ! নং অমুক ?

নজিমা - ঐনা নংবু ওৎ-নৈগনি । অহিবশা ! অশিবা ঐখোয়বু লৌনম তৌগনু

ফতিমা - নংনা হায়রি - ঐহাক অসে পুন্সিগী নুংঙাইবা ফংলরৌই । নংনা করল্লা
খংই ।

নজিমা - নংনা হোৎনখি - রহিমগী থমোয়বু নংগী ওইনবা । মদুনা নং ওমদ্রে ।

ফতিমা

ফতিমা - মরমদি ?

নজিমা - মরমদি ফতিমা, হিংলিঙেদা নজিমানা রহিমগীদমত্না কয়াম ঝাখিবগে
হায়বদো রহিমনা ওসি ফাওবা কাওবা ওমদে ।

ফতিমা - মদুনা করমা ঝারীনো ? করমা ঝৌদোকো ?

নজিমা - নুংশিবগী ঝারী কয়াদু লিরুবগী কায়বা লৈতে । (নজিমা - তপ্পা তপ্পা
চংশিনখি, লোইননা ফমুং কাগী স্তিন অদু হায়দোরকই । নজিমা -
ফতিমাগী ফমুং মথত্না - ফমুংদুগী মথক্লোমদা লেঙ্গী ।) ইমা, ইপা,
ইকুবোক, ইনেমবোক্কা ইবানীবু তাছোকখি । ঐথোয় তাংদুনা লৈখি -
সুলেমানগী হিংখোলসিদা । ঝানা হোৎরবা কয়াগী মতুংদা মুমসি পানবা
ওমখিবনি । অদুবু ঐদি পুন্সিগী নুংঙাইবা শরুক ফংবা ওমখিছে ।
হিংলিঙেদা মুম্বাল পুন্সিগী মপাল হেক ফগৎলকপদা ঐ শিরে - নোংমা
চাক চারিঙেদা পঙথদুনা । (নজিমা ফমুংথত্না লেকখখি ।) অদু ঐ
শিদ্দে ফতিমা । (নজিমা অমুক মকালান্না হৌগৎলকই ।) হিংলি -
রহিমগী থমোয়গী কবরদা । অদুনা নংগী লৈফম লৈতে - রহিমগী
থমোয়গী কবরদা ।

নজিমানা তপ্পা তপ্পা ফতিমাগী নাত্না
লাকই । ফমুং কাগী স্তিন্দু তিংশিনখি ।

ফতিমা - অহিংবশিংনা অশিবশিংদু নিংশিংদ্রবনি । রহিনা নংবু কাওথ্রবনি ।
নজিমা নং ঐবু ওৎলগনু ।

ফতিমা

নজিমা - করিগুহা অহিংবনা অশিববু মখেংনা নেংখায়রদি, খোদানা অহিংবশিংবু

শা ওলহনগনি । অদুদি রহিম শা ওলত্রা ?

ফতিমা - মহাক শা ওন্দে, মী ওইরি ।

নজিমা - অদুদি করিগী মহাক্লা নহাকপু নুংশিড্রিবনো ?

ফতিমা - মদু ঐ খংদে ।

নজিমা - হায়য়, ফতিমা, নংবু রহিমগা নুংশিনরত্রা ?

ফতিমা - মদুসু হায়বা ওমদে । নজিমা । অসুক কুইবসি মহাক্লা ঐহাকপু
নুংশিবগী মওং উবা ফংদে ।

নজিমা - অদুদি করিগীনো নংনা যুম অসিদা অসুম লৈরিবদি ?

ফতিমা - লুহোংবগী লীপুন্দগীনি ।

নজিমা - লুহোংবগী লীপুন ? মদু মীনহা লিপুননি ফতিমা ।

ফতিমা - মরমদি ?

নজিমা - থমোয়গী লীপুন যাওদ্রবদি লুহোংগী লীপুনশিংদু মীনহনি । অদুদি হায়য়,

ফতিমা, রহিমনা করিগুহা অশিবগী কবরদা পোখাপ্তাবদি নং করি
তৌগনি ?

ফতিমা - ঐহাক যুম পানগনি - অতোপ্পা নুপাদা ?

নজিমা - করি মরমগীদমক ?

ফতিমা - চুন্না, শেংনা হিংবগীদমক ।

নজিমা - নখতা হিংবদি করিগী ওমদ্রিবনো ?

ফতিমা - ময়্যাই কারবা নেশা যাওদ্রবদি পুন্সিসি লেপ্পা ওমদে । নেশা ! মসিবু

ফতিমা

ননো ফন্তনা খনবা য়াই । মরমদি নং অশিবনি । নেশাদু লৌখোকল্পণা
করিসু লৈছৌদে পুন্সি অমদা । নেশা - পুন্সি অমতনি । মরম অদুনা
করিগুয়া রহিমনা তাইবংপানসিদা লৈত্রবকান্দা ঐহাক অতোম্পা নিপা
অমগা লুহোংগনি ।

নজিমা - অদু ওইরবদি নহাক ওক্তবী অমনি ।

ফতিমা - ওক্তবী ! মদু লাম্মা শিজিন্নরবা ব্রাহ্মিনি । দুনিয়াদা লৈরিবা মীশিংনা
চয়েৎনরবা নিয়ম কয়াবু ইনবা ওমদে - কনানা লোম্মা, কনানা ফোংনা ।
অফোংবশিংদুবু ওক্তবীনি হায়নে । মসিসু পুন্সিবু - চন্না, মশাগী
থাক্সৈশেংবা, অওইবীদা য়েংবা হৈতবশিং অদুতনা হায়বনি । থাজৌ,
নজিমা - সিনা ওক্তবীনি, সিনা অওকগীনি হায়নবা অকল্পরবা পান্দম
লৈতবনি, দুনিয়াসিদা । অদুবু পুন্সীগীদমক ইচম চন্না শেংলবা, পুন্সিগা
চাম্বা নিয়ম কয়াবুদি ঙাকই - অহিংবশিংনা পুন্সীগীদমক ! নিয়মশিং
অসিসু নেশাগীদমক্কা ।

নজিমা - মদু শেরাম্বা ব্রাখলনি, ফতিমা । তশেংবমক নহাক ওক্তবীনি ।

অরেম্পা, শেংলবা থমোয়গী নুংশিবা নঙোন্দা লৈতে ।

ফতিমা - শেংলবা থমোয়গী নুংশিবা হায়বমা লৈতে । লৈ - ইচম চন্না, নুংশিবা
হায়বা অমা । নুংশিবা হায়বসে মশা মতোমতা লেংত্রবনি, শেংলবনি -
অমদসু, অনিদসু, ময়ামদসু - ।

ফতিমা

নজিমা - মমিৎ চামা লোংবা নুংশিবদুনা অহিংবশিংগী নুংশিবা ওইরবদি
অহিংবশিং অসি অঙাওবনি । মীনম্বনি । অদুবু ফতিমা, অশিবা
ঐখোয়গী নুংশিবদি - নুংশিবা মহাক অদুতদা - শেভোক ফক্তোকপা
ঙমদনা পুনশিনম্ববা লীপুননি ।

ফতিমা - মদুঙম্বা মখলগী নুংশিবা অমতনা কুইনা হিংবা ঙমখিমে - পুন্সিসিদা ।
ব্রায়ীতমক লৈহৌই । মরম অদুনা অদুঙম্বা নুংশিবদি অশিবগী নুংশিবনি ।
নজিমা, অশিবা নজিমা - ঐখোয়বু অমুক ওৎলগনু ।

নজিমা - অশিবা ! অশিবনা করিনো ? অহিংবনা করিনো ? অশিবনসু হিংই
শিনা শিনা । অহিংবসু শি - হিংনা - হিংনা । থবায়গী মফমদা - কবি
খৈম্নে - শিবগা, হিংবগা তাও ফতিমা, ঐনা - ছ চাহন্দুনা হাৎলবদি,
ঐগী রহিমসু পোখামিমগনি - কবরদা ঐহাঙ্কা লোইম্মা ।

ফতিমা - (শাওনা) নজিমা ! মখা তারগনু ।

নজিমা - ওক্তবী ! - ওক্তবী ফতিমা ! ! ! !

অসুন্না ব্রাহ্মিৎদু হায়র - হায়রদুনা
নজিমা খোকখি । ফতিমা - থবায়
নুংঙাইতনা লৈহৌই । করিমনা
ইমুংলোমদগী থোরকই ।

ফতিমা - করিম চৎলগেরা ?

ফতিমা

করিম - ইঁতেমা চৎচরণে ।

ফতিমা - ফন্নখোনে করিম - ব্রায়ী শৈখিসি ।

[ফতিমা ফিদা থাই করিমনা কমই ।]

করিম - করি ব্রায়ী শাখিসিগে ইঁতেমা ?

ফতিমা - পর্দাগী মনুংদা লৈরিবী নুপী ঐখোয়না ঐখোয়গী থমোয়গী অদ্রাবা করা
ফুমদুনা থন্নবা হোথনৈ । অদুবু ঙুমদে ।

করিম - হেত্তা হায়বিয়ু ইঁতেমা, কৈদৌবগে ?

ফতিমা - ঐহাক য়ুম করারক পাল্লুরে । কনা অমতদগী নুংশিবা ঐনা ফংলক্তে ।
নংগী দাদা রহিমগী য়ুমদা ঐ লাক্কে; মসিদসু ঐনা নুংশিবা হায়বদু ফংছে ।

করিম - দাদানা করি ভৌরবগে - ইঁতেমা ?

ফতিমা - থবক খুদিংদা থাজবিছে । ঐনা পিথকপা চুরুট মানা থক্তে । ঐনা
থোংবা চাক ফাওবা চারক্তে । ঐবু চৎস্তোাসু হায়দে; চৎকনুসু হায়দে ।
ঐহাক হায়কম থংদে ।

করিম - ইঁতেমাসু নহা ওইরি । শক ফজরি । মসিনা দাদা রহিমবু করিমত্তা ময়াই
কাহনবা ঙুমদ্রেবর ?

ফতিমা - ঙুমদ্রে ।

করিম - নুপী ওইবীশিংগী কজবা শক, নুংশিবা, নৌরবা থমোয়দা ময়াই কাড্রবা
নিপাবু সংসারসিদা হিংলিত্রা ? দাদা রহিম শিরত্রা নন্দগা থমোয়
য়াওদ্রবরা ?

ফতিমা

ফতিমা - কাউঙমদ্রবা নুংশি খৌদোক কয়ানা মাগী থমোয়বু ওৎ-নৈরি । মদুনা পন
ওইরি ।

করিম - করহা কাউঙমদ্রবা নুংশি - খৌদোক ?

ফতিমা - মাগী হামগী নুগী নজিমাগী নুংশিবা ব্রাখল, মাবু নিংশিংবা, খন্দুনতা
লৈবা ।

করিম - শিপ্রবা অদুগীদমক ?

ফতিমা - মানি অদুবু নজিমা শিপ্রি ।

করিম - শিপ্রিবা !! অদুদি মহাক কদাইদা লৈ ?

ফতিমা - মহাখী হকচাংনা কবরদা, থবাইনা রহিমগী থমোয়দা লৈ ।

করিম - মদো ব্রাখলগী মংলাননি ইতৈমা ।

ফতিমা - নন্তে, মংলান নন্তে । নজিমা হৌজিকসু লাক্সমী । মানা ঐবু চৈরখী
“মীনবী, মানবী” হায়না ।

করিম - অঙাওবগী ব্রানি মদু ইতৈমা । অশিবগী ব্রাখলনি । অঙাওবগী ব্রাখল,
লংখোকথো, পুন্নমক অরেহনি (তুমিমা) ঐহাকসু চংলগে ।

ফতিমা - ফরে য়ৌথো ।

করিম খোকথি, রহিম চংলকই, মোরা
অমদা ফমই, ব্রা ঙাংদে, ফতিমাবু
ঙাইহাক লেগুনা লৈ । অতোপ্পা কা
অমদা ফতিমা চংখি । অদুগা শেন্সাক
অমদা অচা-অখক পুদুনা রহিমদা গিরে ।
লৌদে মোরাদগী হৌগৎতুনা খর চংখোকথি
ফতিমা কপই ।

ফতিমা

ফতিমা - গুসিদি শেনো তাকপিসু ঐবু করি ওইনা থধিরিবনো ? ঐগী করি ইরাল
লৈব্ববগে ? অসুক কুইবসি নহাক্কা ঐহাকপু নুংশিবগী মওং অমত্তা উবা
খংদে । তাকপিসু গুসিদি ঐগী ইরাল করি লৈব্ববগে ?

রহিম - ফতিমা, ঐনা নংবু করুয়া খাজগনি ?

ফতিমা - হায়বিসু ঐগী লমচৎতা করি চিনেবা লৈব্বগে নহাক্কা ?

বহিম - নহাক্কা যৌ হল্পকপিনি । কনানা খংগনি ঐগী মুমদা লাকত্রিঙেদা নহাক
করি ওইব্ববগে ?? মখা তারগনু ভানিংদে ফতিমা - ঐগী থমোয়দা
নংবু নুংশিবা লৈতে ।

ফতিমা - অদুদি নহাক্কা ঐহাকপু লুহোংবগী করি কামরি ?

রহিম - মদু ঐ খংদে ।

ফতিমা - অদুদি ঐনা লাল্লবা ?

রহিম - অদুসু ঐ খংদে ।

ফতিমা - অদুদি ঐসে নংগী শামপোং ওইবা তারবা ?

বহিম - অদুসু ঐ খংদে ।

ফতিমা - অদুদি নং ভুটলা, উকংনা শাবা মূর্তিরা ?

রহিম - ফতিমা (শাওনা) ।

ফতিমা - মফম অসিদা নংনা ঐবু চংনা হাৎলে । অদুদি নং মী হাৎপানি, ঐনা
লৈকাই তানবা লাওগনি । (লাওই) লৈকাই লৈকাই রহিমনা ঐবু হাৎলে
হাৎলে?

রহিম - ফতিমা ! ফতিমা ।

ফতিমা

[তাজাসিদা সুলৈমান চংলকই ।]

সুলৈ - করি তৌনরবগে । করি তৌনরবগে ফতিমা, রহিম ।

মবানি ঝুমদে, সুলৈমামা ফতিমাগী
মনাক্তা চংলগা হুই ।

হায়য়ু ইবুংদো নহাকপু কনানা করি তৌরবগে ? ঐদি ইপা পাখংলুরে ।

ফতিমা - তাদা সুলৈমান - উকংগী মূর্তি অসিরা ঐগী ইপুরোইবা । অসিরা
মপুরোইবগী নুংশিবা, অসিরা মটৈমনাওগী নুংশিবা ?

সুলৈ - ফতিমা ।

রহিম - ফতিমা ।

সুলৈ - (তপ্পা, তপ্পা রহিমগী মনাক্তা চংশিল্লি । মুমা য়েনেরগা পুক্রিং নুংশিনা
কোম্বে ।) রহিম ।

রহিম - সুলৈমান ।

সুলৈমামা রহিমবু মখুং পায়দুনা
ফতিমাগী মনাক্তা পুশিল্লকই মবানি
চামহল্লি । সুলৈমান দ্বা ডাংদনা
খোকখি । য়েংনা, য়েংনা ফতিমা
রহিম মুমা য়েনেরগা ।

ফতিমা - রহিম ।

রহিম - ফতিমা ।

[মবানি কোনশিম্বে । মৈ মমই ।]

তরুণ শ্রব উৎপা

ফজু হকচাং শাজেল তৌরি । করিম লৈ চরোং অমা পামদুনা চংলকই
ফজু লেম্পী ।

ফজু - Good Evening Sir.

করিম - Good Evening লাও ফজু বারী শাখিসি ।

করিমা লৈদগী মকা অমা শেংলদুনা
ফজুদা হংই ।

মসি করিনো ?

ফজু - লৈগী লৈকানি ।

করিম - ইংরজীদদি ?

ফজু - কোরোলা ।

করিম - মসিনা করিনো ?

ফজু - কেলিস্ত ।

করিম - মসিনা করিনো ?

ফজু - এম্মর ।

করিম - মসিনা করিনো ?

ফজু - স্টিকমা ।

করিম - অদুদি লৈ হায়বসি করিনো ?

ফজু - মখোয় লোয়নমকসিনি ।

করিম - (লৈ অমা হাঙ্কগা) মসি করিনো ?

ফতিমা

ফজু - লৈ অমনি ।

করিম - মসিগী মগুণ করিনো ?

ফজু - মসিগী মশক, মতৌ, মওং, মনম ।

করিম - (খোংনা নৈহৎলগা) মসিনা করিনো ?

ফজু - খোংনা নৈহৎলবা লৈনি ।

করিম - মসিবু লৈরনে ?

ফজু - (খালগা) নন্তে, লৈ নন্তে । মসি লৈ ওইদ্রে ।

করিম - অদুদি মসি করিনো ?

ফজু - মওং মতৌ শক্তম মাংস্ত্রে । মসিদা যাওরিবা কেমিকেল ইলিমেন্টশিং
অদুতা ঙাইহৌরে ।

করিম - মসিনি ফজু পুন্সি হায়বদো । ফরে, ফজু চংলসি, ঙসিগী পাবা
হৌরুরসি ।

ফজু - ওজা (চংখি, করিম লৈহৌই, য়ান্না কেনা ফতিমা চংলকই) ।

ফতিমা - ওজা লেংবিরক্লেদনা ।

করিম - লাকচরে ইতৈমা । (ফজুগী কাদা চংখিগে তৌবা)

ফতিমা - ঙাইখো করিম বারী শাখিসি - ঙাইহাক্তং ।

করিম - করি বারী শাখিগে ইতৈমা ।

ফতিমা - পুন্সিসি অহোংবা লাকই । অহোংবনসু ব্রাহ্মি । অহোংবনসু
নুংঙাইহল্লি ।

করিম - করি অহোংবনো লাক্লিবদো - তাকপিয়ু ।

ফতিমা - নখোয় দাদা রহিমসে - হামগুমদ্রে ।

ফতিমা

- করিম - ইতেমাগা দাদাগা হৌজিকপু কমদৌনরিবগে ।
- ফতিমা - ঐহাকপু নুংশিরকপা মাল্লি ।
- করিম - ফিঙমদু শোয়দনা লাক্কানি খনখি - ঐহাক্সু । মরমদি ইতেমাসে -
য়েংবদা নুংঙাইবী নুগী অমনি । ইতেমাগুদী নুগী অমগী মকমদা -
মমাই লৈখোতুলা নিপা অমনা কয়া কুইনাবু লৈবা ওমগদগে ।
- ফতিমা - নহাকী ত্রাসি তাবদা ঐঙোন্দা নুংঙাইবা ফাওই । অদুবু খংদে -
নজিমাদো - হৌগৎলকখিবা য়াই অমুকসু মহাকী কবরদগী ।
- করিম - নজিমানা হৌগৎলকখিবসে - মাগী কবরদগী নভে, হৌগৎলকপনি দাদা
রহিমগী নিংশিৎবৈ ঈপাত্তগী । হৌগৎলকপনি - ইতেমগী চিংনৈবে
ঈরোমুংদগী ।
- ফতিমা - মদুমক্কা অচুয়া ওইদুনসু, নজিমানা হৌগৎলকখিবসি করন্না খিংবা
ওমগদগে - ত্রাখলনা লামবা ফংদে ।
- করিম - মসে খৌনা ত্রাৎপননি । পুক্কিং হায়বসে - অকনবা নোইলৈ নুশিৎনা
তত্তনা ঈথক ঈপোম কাহনবা সমক্কগী ঈপাক্কি । অকনবা পুক্কিংগী
ফিরেপতনা নোইলৈসে - খিংবা ওমগনি ।
- ফতিমা - অত্রাবদি অদুগুয়া অকনবা ফিরেপতো - ঐখোয়না লৌবা ওমদবসিনি ।
- করিম - ওন্নি খল্লাগা হেত্তা ওমগনি । ওন্ট্রোই খল্লাগা অদুম ওমদ্রে ।
- ফতিমা - করিম - নখোয়গী দাদসে - নহাক্কুয়া মীশক নভে ।
- করিম - মদুনা খনকিগনু ইতেমা । ইতেমনবু চপয়ুংনা লেপতুনা দাদা রহিমবু
নুংশিবা ওন্নবদি - ইতেমনা দাদাবু শোয়দনা লাক্কিনবা ওমগনি ।

ফতিমা

ফরে ঐহাক ফজুনা গুাইরঙ্গনি ।

ফতিমা - চংগো চংগো, লাইরিক তবিরুরো । ঐসু ইমুংদা চংলুখিগে ।

[ফতিমানা খোং অমদা, করিম খোং অমদা চংখি । Light-off]

তরেং শুবা উৎপা

অহিহিনি । মাগী মাগী ফমুংদা রহিম অমদি ফতিমা হিন্গী । রহিম হৌগৎলগা ইমুংদা চংখি । অদুগা য়োং, যৌরি, পোলাং, পুথোরকই ।
হই কম্পা খোম্বেজল তারী । খাবল ফরি । ফতিমাসু হৌগৎলকই ।

রহিম - খাবল ফত্রেদা গুসিগী অহিহিসি, পুক্রীং অসি ইনৌ নৌথোরকই ।

ফতিমা - ইংলবা, তপুবা, নিংথিরবা ফিডমদা ঐহাকী পুক্রীংসু ইনৌ নৌথরকই ।
নৌথোক্কা থম্মোয়দা নিংশিংবগী লৈচিল মপৈ মপৈ পায়রকই ।

রহিম - অসিগুন্সবা নৌরবা খাবলগী অহিহিসিদা নজিমাডু কবরদা নিংগুাইদনা
পোখাদুনা লৈথোকপা গুন্সমলোয় । মাগী কবরদগী মহাক শোয়দনা
হৌগৎলক্কা নি । (ফতিমাদা) লাওনে ফতিমা (মনাক্তা চীংশিল্লী) হায্য
ফতিমা ঐনা নংবু নুংশিদিবা করিগীনো ?

ফতিমা - মরমদি নজিমানা কবরদগী হৌগৎলকই । নংগী থম্মোয়বু মানা
কনশিল্লুনা থম্মী ।

রহিম চুম্মী, অচুম্মী ব্রাকমনি ফতিমা । মসি মরুপ সুলৈমামসু ঐঙোন্দা তত্তনা
খংহমবা হোংনে । মদু ঐনা লৌখিদে । অদুবু গুসিদি ঐগী পুক্রীং
লেপুবনি । অশিববু ঐখোয়না নেংখাইবা তাই । ঐখোয় হিংগে
হায়রবদি অশিবকা মরি পুমথং থদৎনবা তাই ।

ফতিমা

ফতিমা - অদুদি ঐখোয় করি জৈবা ভাবগে ?

রহিম - (য়োৎ, পোলাং, ষৌরিদা খিন্দুনা) য়েংউ ফতিমা, করিগুয়া নজিমানা
কবরদগী হৌগৎলক্কবদি ঐখোয়না মাবু ষৌরি অসিনা পুনগনি । অদুগা
মাগী কবরদা অমুক হুমা থম্মুগনি ।

ফতিমা - মদু তৌরগা ঐখোয়না অশিবগা মরি পুমথৎ থদথনবা ওন্নগদ্রা ?

রহিম - মদু হায়বা ওমদে । য়োৎ অসিনা লৈবাক তৌরগনি, পোলাং অসিনা
হোনগনি, থারবা লৈরোল কয়াগী মখাদা শিব্রবা নজিমাভু ঐখোয়না
ফুমদুনা থম্মগনি ।

ফতিমা - অদুদি নজিমা হৌগৎপা ওন্নরৌইদ্রা ?

রহিম - অদুসু হায়বা ওমদে । অদুবু লৈরোলশিং অদুগী মখত্তা চাওরবা
নুংপাক অমা ননশিনগনি ।

ফতিমা - অদুদগী ঐখোয়না করি কান্নবা ফংগনি ?

রহিম - ঐনা নংবু নুংশিগনি । নংগা ঐগা হিংমিন্নগনি । পুন্সিসিদা ঐনা
নঙোন্দগী ফংগনি নেশা, নংনা ঐঙোন্দগী । অদুদগী ইবানীনা ফংগনি
নুংঙাইরবা পুন্সি ।

ফতিমা - রহিম (রহিমনা কোনবা) ।

রহিম - ফতিমা (নুংশিনা নানবী) ।

ফতিমা - ঐবু নংনা নুংশিরবা নদ্রা রহিম ?

রহিম - নুংশিরে ফতিমা । হিংননবগীদমক ঐনা নংবু নুংশিরে ।

ফতিমা - নন্তে, হিংনবগী নন্তে ।

কতিমা

রহিম - অদুদি করিগীনো ?

কতিমা (রহিমদগী লাপখোন্ধা) করিগুয়া মরম অমগী নঙে । খংহৌদনা পুন্সিগী
জালনা পোকহনখিবা নিংশিবা নংগী থম্মোয়দা ।

রহিম অদুগা চপমামরবা পুন্সিগী জালনা নংগী থম্মোয়দসু পোকহনখি নুংশিবা ।
কতিমা - অদুদি হৌজিক ইবানী করি তৌনি ?

রহিম - ইবানী ঙাইহাক হিগুনা লৈশি । ঐগী থম্মোয়গী কাশিদা চাকখোন্ধবা
খাবলগী মঙালদা লৈঙমদ্রবী নজিমানা কবরদগী হৌগৎলগা লাকনি ।

কতিমা - অদুগা ঐখোয় কবি তৌগনি ?

রহিম নজিমাবু ফাগনি মখোং মখুৎ পুন্সিল্লাগা ইবানীনা অমুক হমা থম্মুগনি মাগী
কবরদা ।

কতিমা - অদুদি ইবানী হিগুসি । মহাক লাকপা ঙাইরসি ।

রহিম - ঙাইরসি ।

মবানি চংশিদুনা কমুদা হিপখি ।

অখাপ্পদা লমহই, হই কম্পা তায়

নজিমা চংলকই ।

নজিমা - চাম্মখোয়রবা কৈদনো ঐগী পোখাফম ? নিজগে লাকচরী - থব্রায়গী
অইংবা । ঐনা কৌবা অসি তাদ্রব রহিম । য়েংউ, মপান্দা পুমঙাল ঙায়ে
খাজগী খাবলনা হৌম্ববা পুরকলে, শিম্ববা হিংগৎলে, হৌগৎলো লাওনে

ফতিমা

নুশিবা । শামরুরসি লাও নং ঐ খাজগী মেংলবা থাকল ইপোমদা ।

[রহিম, ফতিমা ফুক ফুক হৌগৎলী]

রহিম - নজিমা ।

নজিমা - চাম্বা । (রহিমগী মমাংদা কুম্বদুনা) গীনবীরো শান্তি, প্রেম, নুশিবা ।

রহিম - কবিতাগী রূপ লৌদুনা নং অমুক লাক্ত্রা নজিমা ? (খৌশাদনা চৎখোকখি) কবিতা, শৈরেং ঐ অমুক পামদ্রে । ঐ কবি ওইদ্রে নজিমা ।

নজিমা - (তপ্পা হৌগৎলুনা) ঐনা লৌরিবসি কবিতাগী রূপ নন্তে । শান্তি, ফজবা অমসুং শিবা নাইদবগী শক্তনি । করিগী শাওরিবগে ? থাদোকগীরো লিপুন অপুয়া শামরুরসি নংগী থবায়গী ঐগী থবায়গা ।

রহিম - লিপুন থাদোকবদি ঐ করনা হিংগনি ? কবিগুনা ঐহাক ঙাওবা ঙমদ্রে নজিমা । ঐবু ওৎলগনু নজিমা - ঐবু ওৎলগনু । হৌস্তবা পুয়া হৌস্তসনু ।

নজিমা - হৌখিবা পুয়া অমন্তা হৌখিদে, মতনা করিগুয়া অমন্তসু মাহনখিদে । ঐ মাংদে । হিংলিঙেদা লৈরুয়া ইবানীগী নুশিবা, রাখল লেংদনা লৈরি । লাকলো নং ঐ শামরুরসি মশক মওং নাইদ্রবা রাখলদুগী হিদোমদুদা কাইদোংদুনা ।

ফতিমা

রহিম - মদু চোয়রোলনি নজিমা - কবিগী চোয়রোলনী । মদুগী ওন্ন তৈনবদা
অহিংবা ঐখোয়দি লান্নীনি । হাৎকনি, নেৎকনি, শেগাইগনি । মরমদি
অহিংবগী খোৎচৎশি তমখীরবা লানফমনি । খোদানা থাবিবকলে
হিংনবা হিংনবগীদমত্তা ঐখোয় লাহ্লেংলনি ।

মতমসিদা ফতিমা তপ্পা তপ্পা
হৌগৎলকই । ফমুংদগী
খোরকই ।

নজিমা - রহিম নং শা ওন্নবা ?

রহিম - নন্তে, ঐ শা ওন্দে । মী ওন্নবনি নজিমা ।

রহিমনা নজিমাগী ব্লাখল
কাওথোকখিবগুম - নজিমা
কহোকই । নজিমা থম্মোয়
শোকা শোকা খোকখি।ফতিমা
রহিমগা নকশন্নরকই ।

রহিম - ফতিমা ।

মবানী মখুৎ তিংথোক্লগা, অমন'
অমগী মখুৎ পায়রগা নোকমিমে ।

ফতিমা রহিম ।

ফতিমা

মৈ মমখরকই । খজিত্তং ডাহোন্ধুগা
মবানী DL দা থবক শুরি । রহিমনা
য়োৎপাক তৌরি । ফতিমানা DL
দঙ্গী লৈবাক হোন্ধুগা DR দঙ্গী থঙ্গী ।
থবক শুবা শুনা মবানী ব্ৰাহ্মী শাম্বে ।

রহিম - (নুংশা শ্বর হোন্দোন্ধুগা) হৌজিত্তি, হিৎলিবা ঐগা, হিৎলিবী নহাঙ্কা,
চেৎনা পুন্সীল্লগনি নুংশিনবঙ্গী লিপুমা, নত্ৰনে ফতিমা ?

ফতিমা - মানি রহিম, ঐখোয় পুনশিল্লবনী নুংশিবঙ্গী কল্লবা লিপুমা । অসিবা
নঙনা কনানাসু অহিৎবঙ্গী লিপুমা থদৎপা ওল্লরোয় ।

রহিম - মাংল্লসনু কবিতা, মাংল্লসনু কলপ্ৰাগী তল্লরাই । ঐখোয় ফংলে, মীকপ
থোন্ধুবা তাইবং অমা ।

ফতিমা - ঐখোয় ফংলে মীকপ থোন্ধুবা তাইবং অমা ।

নোং ডাল্লকপঙ্গী য়েন থোৎবঙ্গী
মখোলগা লোয়ননা মসজিদতঙ্গী
লাইশোন তায় ।

রহিম - (হরাওনা) য়েংঙুনে, তাওনে ফতিমা নোংডাল্লমালে । সাহৌ ওনবা
য়েনবা লাবনা মকা লান্না থোংলক্কে ।

কতিমা

কতিমা - মংলান কয়া মাংস্ত্রে । মসজিদতঙ্গী নুশিরবা লাইশোনগী মিববা
বোছাংনা লাক্রে । চিইখৈদা নুমিৎকী মশেকা ঙাল্লকলে ।

[ভাবোক্তা ওনগিল্লাগা অনি পুমা ।]

অনিমক - য়াকাইরে, য়াকাইরে ঐখোয় য়াকাইরে ।

মবানী খুউ হৈতানা খুদাবু খুরগী ।
মৈ মমখি । ফমুং - কাগী জিন
চিইথোকখি ।

চশুবা উৎপা

মতম খরগী মতুংনি । য়ুমদা অহোংবা খর উই । ফিতম ফগৎলে ।
মখুস্তা লাইরিক অমা পায়দুনা ফজু হঙ্গত - হন্দা চৎলি । মফি মরোল ইমোং
মোং, মকোয় মরাং ইচোম চোম করিম চংলকই । ফজুনা হেক উবদা মশক
খংদে, মুমা য়েংলগা খংলকই ।

ফজু - ওজা ! ওজা কবিম নশ্রা ?

করিম - মানি ঐনিনে ফজু ।

ফজু - লেংশিনবীরকউ, লেংশিনবীবকউ ওজা ।

[ফিদা থাই । করিম ফমই ।]

করমা পানবীরিবগে ওজা ?

ফতিমা

করিম - ঐদি মংলান্দা তাওরী, নখোয়দি নুংঙাইরিমালে - মুম - কৈ য়ান্না
নাল্লমলে ।

ফজু - ওজাবু য়ান্না নংলরা ?

করিম - থেংনরুরে - ফজু ঐনা শাখিনা ময়াই কারবা কবিতা অমা । হেলোয়
অতোঈগুন্না কবিতা অসিনা লাকই ঐঙোন্দা - ঐবু কোয়পু পুদুনা
চংলি মংলানগী লোয়বা নায়দ্রবা তাইবং অমদা । অসিগুহা মীকপ
খোল্লবা তাইবং অসিগী চংনবী, রুহি, ধর্ম, কর্ম ময়াই কারবা কবিতা
অসিগী লৈবাক্তা লৈতে ।

ফজু - করম্মা ফংলুবগে অদুগুহা লৈবাক্তুদি ওজা ?

করিম - কবিতাদুনা লাইগুন্না থাক ব্রাংলবা পাও পুবা অমগী শক্তম লৌদুনা
মশা খণ্ডুনা পায়রকখি । অদুগা ঐবু পুখি । অদুনা ঐনা ফিজেক্খিসু
খল্লুদ্রে, হকচাংগীসু খল্লুদ্রে ।

ফজু - মতম কয়্যগী মতুংদা ওজানা ওসিতা লেংবিরকলি । করি হাগনি
তৌরিবসিদি ?

করিম - ঐহাক করিমতা চানিংদে । করম্ম তৌরি আকা - খোয়দি ?

ফজু - য়ান্না নুংঙাইরি ।

করিম - আকাগা নমাতোন ফতিমাগদি করম্ম তৌনা লৈমিন্নরিবগে ?

ফজু - য়ান্না চাম্মনা লৈমিন্নরী ।

কতিমা

করিম - (তুমিমা লৈরুরগা) ফজু ঐহাক যান্না খৌরাংলে, যান্না খৌরাংলে ।

ফজু - করিনো ওজান্না খৌরাংবিরিববো ?

করিম - ঐহাক ঈশিং যান্না খৌরাংলে ফজু ।

ফজু - চাসু শেমজরকে, ঈশিংসু পুজরকে । ইমা । ইমা ।

[ফজুনা কৌদুনা চংখি ।]

করিম - (মথত্তা) হে কবিতা ! নংনা শামহন্নী এবু লমলানবী কনাগা । অমুকসু
ঐনা তুকইচৈ ইশা ইখত্তবু । অদুবু ঐগী নুংশিবশিনা কনাগী নুংশিবদা
অখিবো পীরুবগে ? পীরুদে । ইখত্তা চাকথেকহন্নী ইখত্তগী থম্মোয
হা । হা । হা

[ঈশিং পুদুনা কতিমা খোরকই ।]

কতিমা - করিম করিনো নংনা তৌরিবা অসিদি ?

করিম - ইতৈমা । ইতৈমা কতিমা - ঐ মংলান্দা তাওরবা কবি অমা ওইবে ।

কতিমা - কবি ওইরবা ! অদুদি নহাক কবিতা কয়া ইরবগে ?

করিম - ঐগী কবিতা, ঐগী উপন্যাস কনাবুসু পাহনবা যাখিদি । মরম অদুনা
অঙৌবা চেবাংদা অমুবা মুক্লা ইবা যাখিদি ।

কতিমা - অদুদি কদাইদা ইরিবা ?

করিম - ঐগী চাকথেক্লবা থম্মোয়গী চেবাংথত্তা ইখৌলাংবগী মুক্লা ।

কতিমা

কতিমা - অদুদি থকউ ইংলবা ঈশিংসে । ইংত্রা য়েংউ নংগী থ্যোয় ।

করিম - পীমু পীমু ঈশিংদু ইংত্রা য়েংগে ঐগী থ্যোয় ।

ঈশিং পী করিন্না ঙাইঙমদনা
লৌরগা থকই ।

ইংলে, য়ান্না ইংলে ।

ফুক হৌগতুনা করিম চথখি ।
মুরুম মুরুম শোন্দুনা ।

কতিমা করিম ! করিম করি তৌরবগে, করি তৌরবগে ?

ঙক্সা য়েংদুনা লৈহৌই, ফজুসু
চা পুখোতুনা থোরকই, কতিমা
গ্লাস অহাংবদু পায়খথলি ।

ফজু - ইমা ওজাদি ?

কতিমা - করিনো চোয়রোল পারোল খরা লোঙ্গলগা থোকথ্রে ।

মবানিমক চথখিবা মায়কৈদা
য়েংদুনা লৈহৌই । মৈ মমথখি
মন্নিঙেদা ফমুং কাগী স্কিনদু
চিংশিনখি ।

৯তম উৎসর্গ

[মশা যান্না চোকথনা রহিম চলকই ।]

রহিম - ফতিমা ! ফজু ! ঐগী হকচাং অসি করিনো অমা তৌরে । ফজু,
ফতিমা ।

ফতিমা - (মনুংদগী) কৈদৌরবগে ?

ফজু - (মনুংদগী) কৈদৌরবগে আব্বা ?

[ফজু, ফতিমা পাখথনা থোরকই ।]

রহিম - কোক অসি যান্না লুয়ে । যীৎসু উরক্লে । কদাইদনো ঐবু অমুতা
পোখাহল্লু ।

ফজুগা, ফতিমাগনা শৌদুনা পুরগা
ফমুংদা পোখাহল্লী ।

ফজু - করি তৌরগে হায়বনি আব্বা ?

ফতিমা - ইবুংঙো ! নংবু করি তৌরবগে ?

রহিম - লম্বীদা থংহৌদনা হকচাং অসি চোকথরকখি । যান্না ব্রানা মুম অসি
য়ৌরক্লেবনি ফতিমা ।

[ফতিমাবু খিরকই মাদুনা ।]

ফতিমা - ঐহাক অসিদা লৈএ করি তৌরবগে ?

রহিম - ফজু ! (ফজুবু মারকই ।)

ফজু - আব্বা ঐ লৈএ । সে পোখাও । ঐ ডান্তর কৌরুখিগে ?

রহিম - ডান্তর কৌরুদুনা কামররোয় ফজু । সে ইপা ব্রা হায়গে । ইপানা
লৈএবদা নংগী নমাতোনবু পোক্তবীনি হায়দুনা যীরাইবীগনুকো ।

ফতিমা

ফজু - অদুনা হারহেদেনে আব্বা ।

ফতিমা - ইবুংঙো করি মতৌনো মহাক্কা তৌরিবসিবু ?

রহিম - পুন্সিগী লিগুমা পুন্নহা - তৎখিবা তারে মীকুপ খরলী তুংদা । ঐসু
কবরনুংদা নজিমাগুমা চিক্কা পোখারুরগনি ।

ফতিমা - রহিম ।

বহিম - কবরনুংদা পোখারবা মতমদদি ঐবুসু অহিংবা নখোয়না নেংখাইরগনি ।

ফতিমা - রহিম তোক্কো কৈদৌরবগে মখা তারগনুবা ।

রহিম - ফতিমা ! হিংঙুকো নং হিংঙুকো ! অদুগা থারবা লৈরোল, লুন্নবা
নুংজাঙগী মখাদা লৈরোল চল্পু ঐবু কবরনুংদা । অদুদগী নং ।

ফতিমা - রহিম ! ঐবু কপহল্পগনুনে রহিম । (কপই)

রহিম - হিংলিঙ মিকুপ অসিদা ঐনা তাবা ফংই অহিংবা ফতিমাগী কপ্পগী
খোম্বেজল । অদুবু তাবা ফংলরোই কবর নুংদদি ।

ফতিমা - তোকপিরো কৈদৌরবগে মখা তাবিরগনু ।

বহিম - ফরে ঐ মখা তাররোয় । কদাই ঐগী ফজুদি ?

ফজু - আব্বা ঐ লৈএ ননাতা ।

বহিম - হৌজিক্তি অশিবা লাক্কে । মহাক্কা ঐবু হৌররে । ঐ ইখ্তা ঙাইরে ।
মখোংছল্লেবা পুন্সিদগী ঐহাক নিংতল্পগনি ।

ফতিমা

ফজু - আব্বা । (কম্পা)

ফতিমা - রহিম । (কম্পা)

রহিম - আ ! হা !

ফতিমা হন্দোকথি । মাসী ফমুংদা
কপ্পা কপ্পা লোকথখি । ফজুনা
“অন্তক ফেরুলা” শোন্দুনা রহিমব
ফিনা কুপশিনখি । মৈ মমথখি ।

১০শুবা উৎপা

ফমুংদা নাইতোম তোহৌরবী ফতিমা মপাং কাইনরবী চোলাগুম নুংগুক
নুংজাননা ফমদুনা লৈ । হিক্কা হিক্কা কপই । করিম চংলকই । ফতিমাগী
মমাংদা লেট্টে । ফতিমা ইঙ্কক ওকই ।

ফতিমা - নং কনানো ?

করিম - ঐনি ফতিমা ।

ফতিমা - করিম ! থেংলবা অহিংসিদা মফম অসিদা ?

করিম - মানি মফম অসিদা লাকলিবনি ।

ফতিমা - করি মরমগী ?

ফতিমা

করিম - নংবু হোবা লাক্লাবা ।

ফতিমা - কদায়দা ?

করিম - পুন্সিগী লম্বীদা, অহিংবগী খোংচস্তা ।

ফতিমা - পুন্সিগী লম্বীদা, অহিংবগী খোংচস্তা ?

করিম - মানি । অহিংবগী খোংচস্তনি । ফতিমা, কনাদসু তাহনখিদ্দবা ঐগী
ধনুংতদা শকচবা ঐগী কবিতা তারো ঙসিদি ।

ফতিমা - করম্বা কবিতা ?

করিম - নুংশিবগী কবিতা ।

ফতিমা - নুংশিবগী কবিতা । কনাবু নুংশিবগী

করিম - নহাকপু নুংশিবগী ।

ফতিমা - ঐহাকপু ।

করিম - মানি নহাকপুনি । নংনা মীগী ওইরিঙে, মীদুনা হিংলিঙে, সমাজগী
খন্দুনা, মীওইবা পুন্সিগী শান্তীগী খন্দুনা ফোংদোকখিদ্দে ঐগী নুংশিব
নঙেন্দা । হৌজিক্তি নহাকী নেশা অদু মাংস্ত্রবদা নংনা তাওরি মংলানগী
ঈপাক্তা, য়াকাইরো, য়াকাইরো ফতিমা, অহিংবশিংগী খোংচস্তা চহ্লসি ।
নং ঐ খুজ্জং পালোয়ননা ।

ফতিমা - করিম ।

করিম - ফতিমা ।

ফতিমা - অদুদি কদাই পুন্সিগী নেশাদি ?

করিম - লৌরো নেশাদু ঐগী থম্মোয়দগী ।

ফতিমা

ফতিমা - কররা নেশা ?

করিম - নুংশিবগী নেশা !

ফতিমা - করিম ।

[ফতিমাবী খুজ্জেং পাইদুনা]

করিম - হায়মু ফতিমা মতম কুইনদগী চারুবা ঐগী খম্মোয়গী মৈচাকসে নংনা

অমুক্তা ইংহলরোইদ্রা ?

ফতিমা - করিম(শাওরপনা) । ঐগী রহিম শিদ্দি হৌগৎলকখিগনি মাবী কবরদগী ।

থাদোকউ ঐগী খুদাং ।

করিম - থাদোক্কাই পুন্সিসিমগী থাদোক্কাই ।

ফতিমা - অদুবু করিম ঐদি নংবু নুংশিবা ওমদে ।

[করিমনা ফতিমাবু চিংবা হৌই]

ঐবু থাদোকউ, করিম ঐবু থাদোকউ ।

[রহিম চংলকই ।]

রহিম - ফতিমা ! ফতিমা ! ঐহাক হৌগৎলক্কাবনি কবরদগী ।

করিম খংপ্রোপ খংই, থাদোকই

ফতিমাবু । ফতিমানা ওরু

করিমগী মনাতা লেগুনা লৈ ।

করিম - ফতিমা লাক্সীবসি কনানো ?

ফতিমা - কবিতানি, কল্পনাগী তন্নরাইনি ।

করিম - হিংগু ফতিমা হিংগু । মিকপ খোতুনা হিংগু । মাংহনপ্রো কবিতা

লংশেকপ্রো কল্পনাগী তন্নরাই ।

ফতিমা

ফতিমা - ঐগী সান্না কিরে করিম ।

করিম - নংগী ঙাকশেমবা ঐ লেন্দী হিৎনা হিৎনা । লাক্সো ফতিমা ঐগী তুং ইল্লকলো ।

ফতিমা - কবরনুংদগী রহিমা হৌগৎলক্লবদা ঐনা করন্না নংগী তুং ইনগনি করিম ?

করিম - অদুদি অশিবা রহিমবু পুন্দুনা অমুকহমা থাদগ্নশি মাগী কবরনুংদা ।
খোনজিন্নশি থারবা লৈবাঙী লৈরোন কয়ামগী কবরগী মথক্তা ।

রহিম - করিম ! অদুগুন্না হৌন-খংদবা ব্রাঙাং ।

করিম - মসি অহিবশিংগী ব্রাঙাংনী । খংলরোয় অশীবা নখোয়না ।

রহিম - অদুদি ফতিমা হায়মু নং ঐবু খাদোকতুনা চৎলগদ্রা ?

করিম - ফতিমা তারুগনু অশিবগী ব্রাহি । হায়মু নং হিৎবা পাত্তা শিবা পাত্তা ?

ফতিমা - হিৎবা পাত্তী ।

করিম - অদুদি থদৎনরো মরি পুন্না অশিবগা । অহিৎবা ঐখোয় চৎমিন্নশি পুন্সি
লঙীশিদা ।

ফতিমা - (ব্রাখল খন্দুনা করি হায়রকপা ঙাইদুনা মবানী লৈরি ।)

কবরদগী হৌগৎলক্লবদা রহিমবু থারবা লৈরোনগী মখাদা পুশিন্দুনা থবা
ঐ পামদে করিম ।

করিম - (নিংবা কাইনা) ফতিমা ।

ফতিমা

রহিম - (হরাওনা) ফতিমা ।

ফতিমা - অদুবু রহিম, ঐহাক হিৎবা পাসী । অদুনা ঐনা নুংশিগনি করিযু ঐগী
ওইনা ।

করিম - (হরাওনা) ফতিমা ।

রহিম - (নিংবা কাইনা) ফতিমা হায়মু ঐগী পোখাকমদি কদায়দনো ?

ফতিমা - অরেহনি রহিম । অশিবা রহিম । নংগী পোখাকমদি নংগী নশাগী
কবরদনি । পোখাকরো নংগী কবরদা । ঐবু পুরো অহিৎকী খোংচন্তা ।

[মবানি তপ্পা তপ্পা চৎপা হৌই]

রহিম - ফতিমা ।

[খোছাং মৈ]

[মৈ মমখি]

৫৭/৪৬

[লোয়রবা]

